

INFACO[®]

ELECTROCOUP **F3020**



ORIGINE
FRANCE[®]
GARANTIE

BVcert.6152145

OTHER LANGUAGES

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ-- **EL**





Τυπικό



Μεσαίο



Μεγάλο



Ψαλίδι για σπλές ζώων



Προφυλάξεις πριν από τη χρήση	4
Προστασία του περιβάλλοντος	4
Περιεχόμενα της βαλίτσας	4
Γενική εικόνα του προϊόντος	5
Χαρακτηριστικά	6
Οδηγίες χρήσης	6
Προφυλάξεις κατά τη χρήση και ασφάλεια	11
Χρήση	11
Φόρτιση της μπαταρίας	14
Ρύθμιση του μισού ανοίγματος / διασταύρωση της λεπίδας	18
Σύστημα ασφαλείας DSES WIRELESS (ΑΣΥΡΜΑΤΟ)	20
Ενδείξεις των λυχνιών LED	28
Συντήρηση	29
Ετήσια συντήρηση	34
Προφυλάξεις κατά τη μεταφορά	34
Οδηγίες ασφαλείας	34
Όροι εγγύησης	36
Δήλωση εγγύησης εκτός Γαλλίας	38
Τεχνικές πληροφορίες	41
Σύνοψη δυνατοτήτων του κλαδευτικού ψαλιδιού F3020	42
Δήλωση συμμορφωσης ΕΚ	46

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ. Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά και/ή σοβαρό τραυματισμό.

Φυλάξτε όλες τις προειδοποιήσεις και όλες τις οδηγίες αν χρειαστεί να τις συμβουλευτείτε στο μέλλον. Ο όρος «εργαλείο» σε αυτές τις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο ηλεκτρικό εργαλείο σας, που τροφοδοτείται από μπαταρία (με καλώδιο τροφοδοσίας).

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΟΥ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Για την διάθεση των απορριμμάτων, τηρείτε τους ειδικούς εθνικούς κανονισμούς.

> Τα ηλεκτρικά εργαλεία δεν πρέπει να απορρίπτονται στον κάδο για τα οικιακά απορρίμματα.



> Το σύστημα, τα εξαρτήματα και η συσκευασία πρέπει να παραδίδονται για ανακύκλωση.

> Ζητήστε από το εξουσιοδοτημένο κατάστημα πώλησης προϊόντων INFACO πρόσφατες πληροφορίες για την οικολογικά συμβατή διάθεση των απορριμμάτων.

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ ΤΗΣ ΒΑΛΙΤΣΑΣ

Κλαδευτικό ψαλίδι **F3020 (Τυπικό ή Μεσαίο)**

Μπαταρία (Κωδ. L100B)

Φορτιστής

Καλώδιο τροφοδοσίας του φορτιστή

Καλώδιο τροφοδοσίας (ίσιο) του κλαδευτικού ψαλιδιού

Γιλέκο με θήκη για τη μπαταρία (ζώνη + αορτήρες)

Περιβραχιόνιο

Ειδική θήκη (μεταφοράς κλαδευτικού ψαλιδιού)

Γρασαδόρος και η φύσιγγα του (Κωδ. 952P)

Κλειδί σφιδάματος της λεπίδας

Ανταλλακτική λεπίδα

Πέτρα ακονίσματος (Κωδ. 350P)

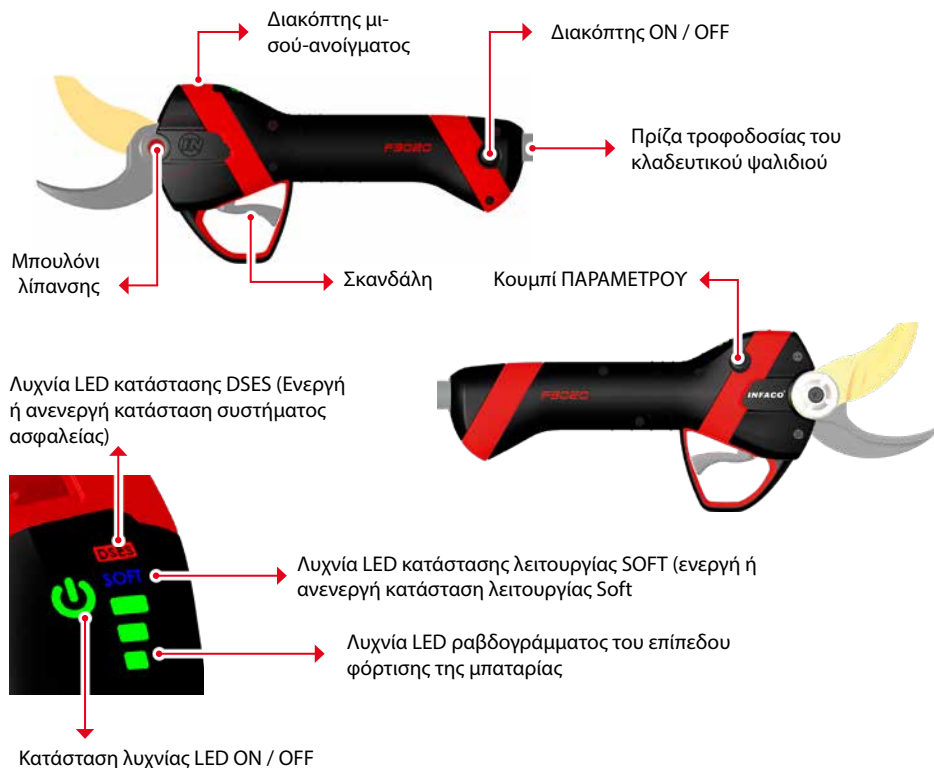
Κιτ υλικού

Οδηγίες χρήσης



ΓΕΝΙΚΗ ΕΙΚΟΝΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Κλαδευτικό ψαλίδι F3020



Μπαταρία L100B



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

	F3020 ΤΥΠΙΚΟ	F3020 ΜΕΣΑΙΟ	F3020 ΜΕΓΑΛΟ
Μέγιστη	ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ισχύς: 1430 W		
Τροφοδοσία ρεύ- ματος	Συμβατό με μπαταρία 36 V και 48 V		
Ικανότητα κοπής	40 mm	45 mm	55 mm
Ταχύτητα της λεπίδας	44 στροφές /λεπτό	32 στροφές /λεπτό	15 στροφές /λεπτό
Βάρος	708 g	835 g	1.165 g
Διαστάσεις	280 mm	295 mm	360 mm
ΜΠΑΤΑΡΙΑ L100B			
Ονομαστική τάση	36 V		
Τεχνολογία	Li-ION – 18/650 – συναρμολόγηση 10S1P		
Δυναμικότητα	3 Ah / 108 Wh		
Βάρος	698 g		
Διαστάσεις	150 mm x 83 mm x 58 mm		
ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ 941C			
Είσοδος	110 V / 230 V - 50/60 Hz		
Έξοδος	42V- 2A		
Ισχύς	84 W		
Ηλεκτρική ασφάλεια	3,15 A		

Αυτά τα χαρακτηριστικά δίδονται ενδεικτικά. Δεν είναι σε καμία περίπτωση συμβατικά και μπορούν να τροποποιηθούν με στόχο την τελειοποίηση χωρίς προηγούμενη προειδοποίηση.

Συσκευή που διαθέτει δίπλωμα ευρεσιτεχνίας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Πρώτη θέση σε λειτουργία

Για την πρώτη χρήση, συνιστάται ιδιαίτερα να ζητήσετε την βοήθεια του αντιπροσώπου σας ο οποίος είναι εξουσιοδοτημένος να σας παράσχει όλες τις απαραίτητες οδηγίες για τη σωστή χρήση και τη σωστή απόδοση του εργαλείου. **Επιβάλλεται να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης των εργαλείων και των εξαρτημάτων πριν από οποιονδήποτε χειρισμό ή σύνδεση του εργαλείου.**

Μπαταρία

Πριν από την 1η έναρξη λειτουργίας ή/και μετά από αδράνεια λόγω του χειμώνα, πρέπει να προβείτε σε πλήρη φόρτιση (βλ. διαδικασία φόρτισης σελίδα 14).



Η μπαταρία λιθίου L100B πρέπει να επαναφορτιστεί υποχρεωτικά με τον φορτιστή μπαταρίας λιθίου INFACO (Κωδ.: 941C).

Απαγορεύεται να χρησιμοποιήσετε διαφορετικό φορτιστή διότι διατρέχετε τον κίνδυνο σημαντικού ηλεκτρικού ατυχήματος(έκρηξη ή/και πυρκαγιά).

Συμβατές μπαταρίες

- Ο παρακάτω πίνακας παραθέτει τις μπαταρίες που είναι συμβατές με το κλαδευτικό ψαλίδι F3020. Ωστόσο, η χρήση αυτών των μπαταριών (εκτός της L100B) μπορεί να μειώσει την απόδοση της συσκευής (δείτε τον παρακάτω πίνακα).
- Η χρήση της μπαταρίας L100B 36 V θα πρέπει να προτιμάται για την επίτευξη μέγιστης απόδοσης της συσκευής.

ΣΥΜΒΑΤΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ			
L100B	831B	L850B	L810B
✓	✓ Λειτουργική αλλά όχι βέλτιστη	✓	✓
			
36 V	48 V	48 V	48 V

- Εάν θέλετε να χρησιμοποιήσετε το κλαδευτικό ψαλίδι F3020 με μπαταρία 48 βολτ που υπάρχει παραπάνω, πρέπει να κάνετε πρόσθετες ρυθμίσεις. Για αυτό, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της INFACO.

Το κλαδευτικό ψαλίδι F3020 δεν είναι συμβατό με τις μπαταρίες προηγούμενων μοντέλων (F3005 και F3010).

Μεταφορά της συσκευής

Είναι δυνατοί διάφοροι τρόποι μεταφοράς:

1. Με πλήρη εξοπλισμό

- Αφαιρέστε την μπαταρία, τη ζώνη με τη θήκη της μπαταρίας, τους αορτήρες, τη θήκη με το καλώδιο, το περιβραχιόνιο και το καλώδιο τροφοδοσίας της βαλίτσας.
- Τοποθετήστε την μπαταρία στη ζώνη με τη θήκη για μπαταρία, με την πρίζα προς τα πάνω. Για να γίνει αυτό, περάστε τους δυο ιμάντες Α και Β στα πίσω κλιπ της μπαταρίας.
- Στερεώστε με κλιπ τους ιμάντες στη ζώνη, περάστε το καλώδιο τροφοδοσίας μέσα από τους οδηγούς καλωδίων που παρέχονται για το σκοπό αυτό.



- Φορέστε το γιλέκο και προσαρμόστε τους ιμάντες ώμου: τραβήξτε τους ιμάντες σύμφωνα με τις προτιμήσεις σας και στερεώστε τα μπροστινά κλιπ στην επιθυμητή θέση.



- Δυνατότητα τοποθέτησης περιβραχιονίου και σύνδεσης του καλωδίου σε αυτό με τη χρήση του γρήγορου δεσίματος με velcro. Έτσι, το καλώδιο θα τρέχει κατά μήκος του βραχίονα και δεν θα προκαλεί καμία ενόχληση κατά την εργασία.



2. Μεταφορά με τη ζώνη και το περιβραχιόνιο

- Δυνατότητα εξοπλισμού μόνο με τη ζώνη και το περιβραχιόνιο χωρίς τους ιμάντες ώμου. Σε αυτή την περίπτωση, το περιβραχιόνιο συνιστάται ανεπιφύλακτα για καλύτερη εργονομία της εργασίας. Στη συνέχεια, η μπαταρία πρέπει να στερεωθεί με την έξοδο του καλωδίου οριζόντια, προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά.



3. Μεταφορά της μπαταρίας χωρίς ζώνη ή ιμάντες ώμου

- Η μπαταρία μπορεί απλά να φορεθεί σε ζώνη παντελονιού. Σε αυτή την περίπτωση, το περιβραχιόνιο συνιστάται ανεπιφύλακτα για καλύτερη εργονομία της εργασίας. Η υποδοχή της μπαταρίας θα πρέπει τότε να είναι στραμμένη προς τα κάτω.



Όταν ο καιρός είναι πολύ βροχερός, η μπαταρία είναι προτιμότερο να φορεθεί κάτω από αδιάβροχο ένδυμα, έτσι ώστε να προστατεύεται από την υγρασία.



4. Μεταφορά της ειδικής θήκης του κλαδευτηριού

- Η χρήση της θήκης συνιστάται ανεπιφύλακτα για την ασφαλή μεταφορά του εργαλείου κατά τις μετακινήσεις και εκτός από τις εργασίες κλαδέματος.
- Για να το κάνετε αυτό, βεβαιωθείτε ότι έχετε στερεώσει την ειδική θήκη στη ζώνη μεταφοράς της μπαταρίας χρησιμοποιώντας τη θηλιά που παρέχεται για αυτό το σκοπό ή στη ζώνη του παντελονιού σας εάν δεν είστε εξοπλισμένοι με το γιλέκο.
- Το κλαδευτικό ψαλίδι πρέπει να τοποθετηθεί στην ειδική θήκη σε εντελώς κλειστή θέση, σε κατάσταση αναμονής ή εκτός λειτουργίας, μέχρι να σταματήσει.
- Για να αφαιρέσετε το ψαλίδι κλαδέματος από τη θήκη του, το μόνο που έχετε να κάνετε είναι να το πιάσετε με το ένα χέρι και με το ελεύθερο χέρι να ξεκλειδώσετε το μάνταλο και μετά να αφαιρέσετε το κλαδευτικό ψαλίδι από τη θέση του.



Ρευματοδότηση



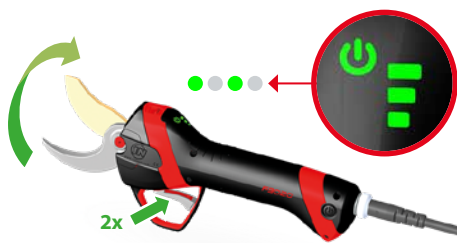
Κρατάτε πάντα τα χέρια σας μακριά από την κεφαλή κοπής όταν το εργαλείο είναι σε λειτουργία.



1. Κοιτώντας προσεκτικά τις οπές τις πρίζας, συνδέστε διαδοχικά το καλώδιο με την μπαταρία και στη συνέχεια με το κλαδευτικό ψαλίδι.



2. Πατήστε το κουμπί ON/OFF του κλαδευτικού ψαλιδιού μέχρι να ανάψουν τα LED. Για 1 δευτερόλεπτο ανάβουν όλα τα LED για να ελέγξετε ότι λειτουργούν σωστά. Το κλαδευτικό ψαλίδι είναι έτοιμο να λειτουργήσει.



3. **Φάση έναρξης λειτουργίας:** Πιέστε δύο φορές τη σκανδάλη. Το LED κατάστασης αναβοσβήνει γρήγορα με πράσινο χρώμα και η λεπίδα ανοίγει εάν δεν είναι ήδη ανοιχτή.



4. Μόλις ανοίξει η λεπίδα, πατήστε τη σκανδάλη μέχρι να κλείσει τελείως η λεπίδα, το LED κατάστασης αλλάζει σε σταθερό πράσινο.

Το κλαδευτικό ψαλίδι είναι έτοιμο να λειτουργήσει.



Εάν κατά τη διάρκεια αυτής της φάσης, η διαδρομή της λεπίδας εμποδίζεται από ένα εξωτερικό στοιχείο, το εντοπιζόμενο άκρο δεν θα είναι έγκυρη. Σε αυτή την περίπτωση, απενεργοποιήστε το κλαδευτικό ψαλίδι, αφαιρέστε το εμπόδιο από την κεφαλή κοπής και επαναλάβετε τη διαδικασία ρευματοδότησης.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

Πριν ξεκινήσετε μια ημέρα εργασίας, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη (ανάβουν και οι 3 λυχνίες LED του κλαδευτικού ψαλιδιού).

Αποσυνδέετε πάντα το κλαδευτικό ψαλίδι από το καλώδιο τροφοδοσίας για οποιονδήποτε χειρισμό εκτός από το κλάδεμα και **ΚΥΡΙΩΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΚΟΝΙΣΕΤΕ Η ΝΑ ΛΙΠΑΝΕΤΕ ΤΗΝ ΛΕΠΙΔΑ.**

Ελέγχετε το σωστό σφίξιμο της λεπίδας κάθε πρωί (βλέπε σελίδα 31).

Μην αφήνετε ποτέ το κλαδευτικό ψαλίδι κατά γης και μην το εκθέτετε σε άσχημες καιρικές συνθήκες.

Βεβαιωθείτε ότι το πλαστικό προστατευτικό περίβλημα της μπαταρίας δεν είναι ραγισμένο ή δεν φαίνεται να έχει υποστεί κραδασμούς ή άλλες φθορές.

Κατά τη διάρκεια της εργασίας, είναι φυσιολογικό να αυξάνεται η θερμοκρασία του κλαδευτικού ψαλιδιού και της μπαταρίας (καθώς και κατά τη διάρκεια της φόρτισης).

Συνιστώμενη θερμοκρασία κατά τη χρήση: -5 έως 35°C. Η Χρήση εκτός αυτών των επιπέδων θερμοκρασίας μπορεί να μειώσει τις επιδόσεις του εργαλείου.

Όταν ο καιρός είναι βροχερός, η μπαταρία πρέπει οπωσδήποτε να φορεθεί κάτω από αδιάβροχο ένδυμα, έτσι ώστε να προστατεύεται από την υγρασία.

Συνιστάται έντονα, μετά τη χρήση του εργαλείου στη βροχή ή σε υγρό περιβάλλον, να αποθηκεύετε τη συσκευή (αποσυνδεδεμένη) εκτός της βαλίσσας της σε αεριζόμενο και θερμαινόμενο χώρο.

Κρατήστε πάντα το καλώδιο μακριά από την περιοχή κοπής.

ΧΡΗΣΗ



Κρατάτε πάντα τα χέρια σας μακριά από την κεφαλή κοπής όταν το εργαλείο είναι σε λειτουργία.

Μισό-άνοιγμα

Το κλαδευτικό ψαλίδι διαθέτει επίσης ένα διακόπτη μισού ανοίγματος, το οποίο σας επιτρέπει να περιορίσετε κατά 50% περίπου το άνοιγμα της λεπίδας. Είναι δυνατόν να ρυθμίσετε τη θέση του μισού ανοίγματος, όπως σας διευκολύνει (βλέπε σελίδα 18 και 19).

1. Για να τοποθετήσετε τη λεπίδα σε μισό-άνοιγμα, ενεργοποιήστε το διακόπτη μισού-ανοίγματος.
2. Πιέστε τη σκανδάλη μέχρι το κλείσιμο της λεπίδας.
3. Όταν η λεπίδα ξανανοίξει, η λεπίδα θα τοποθετηθεί σε θέση μισού-ανοίγματος.



Λειτουργία NORMAL ή SOFT

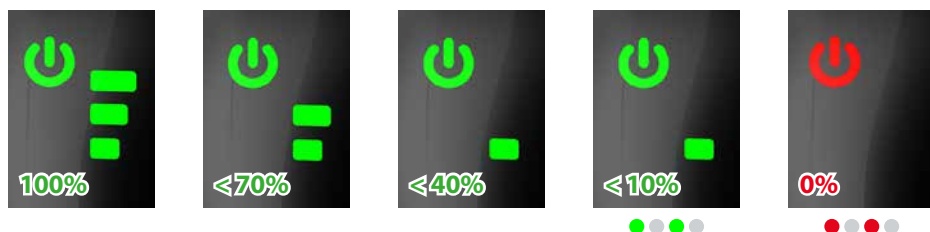
Έχετε την δυνατότητα να επιλέξετε μεταξύ δύο τρόπων λειτουργίας:

- Λειτουργία « **NORMAL** »: το κλαδευτικό ψαλίδι λειτουργεί με τη μέγιστη ταχύτητα για βέλτιστο χρόνο κλεισίματος της λεπίδας.
- Λειτουργία « **SOFT** »: παρέχει μια πιο ομαλή αίσθηση ελέγχου της λεπίδας. Η ταχύτητα κοπής στη συνέχεια μειώνεται κατά περίπου 15%. Αυτή η λειτουργία συνιστάται ανεπιφύλακτα στην περίπτωση που μαθαίνετε τους τρόπους κοπής.
 1. Για να μεταβείτε από τη μία λειτουργία στην άλλη ενεργοποιήστε γρήγορα 6 φορές (3 εμπρός-πίσω) **τον διακόπτη** μισού ανοίγματος, η λυχνία LED SOFT ανάλογα με την αρχική κατάσταση.
 2. Πιέστε τη σκανδάλη για να ελέγξετε την αλλαγή της λειτουργίας.



Επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας

Το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας υποδεικνύεται από τις 3 λυχνίες LED ένδειξης φόρτισης του κλαδευτικού ψαλιδιού.



Κατάσταση αδύναμης μπαταρίας:

Όταν η τελευταία λυχνία LED αναβοσβήνει, το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας είναι κατώτερο από 10%.

Κατάσταση άδειας μπαταρίας:

Όταν η μπαταρία έχει αποφορτιστεί πλήρως, το κλαδευτικό ψαλίδι σταματά να λειτουργεί. Η λυχνία τροφοδοσίας LED έχει κόκκινο χρώμα που αναβοσβήνει και οι 3 λυχνίες LED για την ένδειξη φόρτισης είναι σβηστές. Σε αυτήν την κατάσταση, είναι απαραίτητο να επαναφορτίσετε την μπαταρία (βλέπε σελίδα 14).

Ενεργοποίηση της λειτουργίας αναμονής με « κλειστή λεπίδα »

Η συσκευή είναι εξοπλισμένη με λειτουργία αναμονής, επιτρέποντας την τακτοποίηση του κλαδευτικού ψαλιδιού σας γρήγορα «με κλειστή λεπίδα» και με κάθε ασφάλεια στη θήκη που παρέχεται για το σκοπό αυτό.



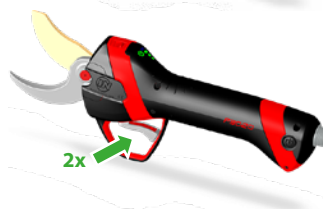
1. Πιέστε τη σκανδάλη του κλαδευτικού ψαλιδιού διατηρώντας τη λεπίδα κλειστή.



2. Πατήστε 2 φορές (=1 εμπρός πίσω) τον διακόπτη του μισού-ανοίγματος, χωρίς να αφήσετε τη σκανδάλη.

3. Όταν αναβοσβήνουν οι 3 φωτεινές ενδείξεις επιπέδου φόρτισης, ενεργοποιείται η λειτουργία αναμονής.

4. Αφήστε προσωρινά τη σκανδάλη, η συσκευή είναι σε λειτουργία αναμονής με «κλειστή λεπίδα».



5. Στη λειτουργία αναμονής, η λυχνία LED κατάστασης αναβοσβήνει με πράσινο φως. Για να επανενεργοποιήσετε τη συσκευή σας, πιέστε τη σκανδάλη 2 φορές.

Αυτόματη θέση σε λειτουργία αναμονής

Για λόγους ασφαλείας, το ηλεκτρονικό εργαλείο διαθέτει αυτόματη θέση σε λειτουργία αναμονής μετά από 3 λεπτά αδράνειας (η πράσινη λυχνία τροφοδοσίας LED αναβοσβήνει). Ο χρόνος μπορεί να τροποποιηθεί όπως σας διευκολύνει από τον εξουσιοδοτημένο διανομέα της INFACO.

Στη συνέχεια, θα πρέπει να πατήσετε 2 φορές τη σκανδάλη του κλαδευτικού ψαλιδιού για να θέσετε τη συσκευή και πάλι σε λειτουργία.

Διακοπή λειτουργίας της συσκευής

Για να απενεργοποιήσετε το κλαδευτικό ψαλίδι σας, πατήστε το κουμπί ON/OFF μέχρι να σβήσουν οι λυχνίες LED του ψαλιδιού. Για την ασφάλειά σας, συνιστάται να απενεργοποιείτε το κλαδευτικό ψαλίδι με κλειστή τη λεπίδα.



Αυτόματη διακοπή λειτουργίας της συσκευής

Το κλαδευτικό ψαλίδι είναι εξοπλισμένο με αυτόματη λειτουργία διακοπής που κόβει την τροφοδοσία μετά από 15 λεπτά μη χρήσης.

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Θέση του φορτιστή σε λειτουργία

Για την φόρτιση της μπαταρίας σας, συνδέστε τον φορτιστή μέσα σε καλά αεριζόμενο χώρο, χωρίς εύφλεκτα υλικά ή πηγές ανάφλεξης και υγρασίας. Η ιδανική θερμοκρασία του χώρου πρέπει να είναι μεταξύ 10°C και 25°C.



1. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στον φορτιστή.



2. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας στην πρίζα.



3. Όταν ο φορτιστής ρευματοδοτηθεί, ενεργοποιείται. Η λυχνία LED κατάστασης (1) εναλλάσσει κόκκινο/πράσινο και η λυχνία LED αδράνειας (2) ανάβει για 3 δευτερόλεπτα



4. Όταν οι λυχνίες LED σβήσουν, ο φορτιστής είναι έτοιμος για χρήση.

Φόρτιση της μπαταρίας



Απαγορεύεται αυστηρά να φορτίσετε τις μπαταρίες όταν η θερμοκρασία στο χώρο είναι κάτω από 0°C ή πάνω από 40°C.

Κατά τη φόρτιση, η μπαταρία και ο φορτιστής μπαταρίας δεν πρέπει να καλύπτονται ούτε να βρίσκονται κοντά σε πηγή θερμότητας ή εύφλεκτα υλικά. Μην εμποδίζετε τα πτερύγια εξαερισμού του φορτιστή.

1. Συνδέστε τη μπαταρία στο καλώδιο εξόδου του φορτιστή.
2. Αφού συνδεθεί η μπαταρία, ο φορτιστής αναγνωρίζει τη μπαταρία και αρχίζει τη φόρτιση, η λυχνία LED κατάστασης (1) αναβοσβήνει με πράσινο.
3. Φορτισμένη μπαταρία: η λυχνία LED κατάστασης (1) αλλάζει σε σταθερό πράσινο. Ο χρόνος που απαιτείται για την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας L100B είναι περίπου 2 ώρες.



Θέση της μπαταρίας σε κατάσταση αδράνειας



Είναι απαραίτητο να εκτελέσετε μια διαδικασία θέσης της μπαταρίας σε αδράνεια στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Στο τέλος της περιόδου κλαδέματος..
- Σε περίπτωση μη χρήσης για περισσότερο από 1 μήνα.
- Για μεταφορά πριν την ετήσια συντήρηση.

Η θέση σε αδράνεια εγγυάται την αποθήκευση της μπαταρίας σε καλές συνθήκες. Ο χρόνος θέσης της μπαταρίας σε αδράνεια μπορεί να είναι έως και 10 ώρες.

1. Συνδέστε την μπαταρία με τον φορτιστή



2. Πιέστε το κουμπί θέσης σε αδράνεια (3) για να ξεκινήσει η διαδικασία. Η λυχνία LED θέσης σε αδράνεια (2) γίνεται μπλε και η λυχνία LED κατάστασης (1) αναβοσβήνει με πράσινο χρώμα



3. Ολοκληρώθηκε η διαδικασία θέσης σε αδράνεια: η λυχνία LED θέσης σε αδράνεια (2) παραμένει σταθερά μπλε και η λυχνία LED κατάστασης (1) άλλαξε σε σταθερό πράσινο.



Η μπαταρία πρέπει να αποσυνδεθεί και αποθηκευτεί στη βαλίτσα.

Για να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αδράνειας, είναι απαραίτητο να πατήσετε το κουμπί θέσης σε αδράνεια. Η λειτουργία θέσης σε αδράνεια απενεργοποιείται αυτόματα κατά την αποσύνδεση του φορτιστή από την πρίζα ηλεκτροδότησης.



Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος στη λειτουργία αδράνειας, αυτή θα απενεργοποιηθεί. Εάν η μπαταρία είναι ακόμα συνδεδεμένη, θα πραγματοποιηθεί φόρτιση όταν αποκατασταθεί η τροφοδοσία. Φροντίστε να επαναλάβετε τη θέση σε αδράνεια πριν την αποθήκευση.

Μια μπαταρία συνδεδεμένη στον φορτιστή για περισσότερες από 13 ημέρες θα εισέλθει αυτόματα στη διαδικασία θέσης σε αδράνεια.

Περίπτωση μη θέσης της μπαταρίας σε αδράνεια



Στην περίπτωση που δεν τηρήθηκε σωστά η διαδικασία θέσης της μπαταρίας σε αδράνεια, κάποια μείωση της αυτονομίας μπορεί να γίνει αισθητή κατά τις πρώτες χρήσεις.

Σε αυτήν την περίπτωση, η πλήρης ανάκτηση της αυτονομίας θα συντελεστεί μετά από πολλές φορτίσεις. Αυτό μπορεί να επεκταθεί στην 1η εβδομάδα εργασίας. Για να γίνει αυτό, βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία παραμένει στον φορτιστή για όσο χρόνο χρειάζεται για να πραγματοποιήσει τις πλήρεις φορτίσεις.

Οδηγίες αποθήκευσης της μπαταρίας

Αποθηκεύστε τη μπαταρία και τον φορτιστή σε ένα καλά αεριζόμενο χώρο, προστατευμένο από πάγο, απαλλαγμένο από εύφλεκτα προϊόντα, πηγή ανάφλεξης ή θερμότητα, όπου δεν έχουν πρόσβαση τα παιδιά.

Μην αποθηκεύετε τη μπαταρία άδεια. Ακόμα και αν δεν χρησιμοποιηθεί το επίπεδο φόρτισης της μπαταρίας μειώνεται. Εάν η μπαταρία φτάσει σε σημείο μεγάλης αποφόρτισης, δεν θα μπορείτε πλέον να την επαναφορτίσετε και θα θεωρηθεί ότι τίθεται εκτός λειτουργίας.

Μην αποθηκεύετε την μπαταρία χωρίς να εκτελέσετε τη διαδικασία θέσης σε αδράνεια.

Μην αποθηκεύετε μπαταρία που δεν λειτουργεί. Παρακαλέστε να την επιστρέψετε το στον εξουσιοδοτημένο διανομέα της INFACO.

Μην αποθηκεύετε τη μπαταρία συνδεδεμένη στο φορτιστή ή σε εργαλείο.

Μην αποθηκεύετε το φορτιστή συνδεδεμένο στο ηλεκτρικό ρεύμα.



Οποιαδήποτε παράλειψη στην τήρηση των οδηγιών ασφαλείας και αποθήκευσης θα ακυρώσει την εγγύηση του Κατασκευαστή.



Υπάρχει κίνδυνος πρόκλησης πυρκαγιάς, εάν το προϊόν υποστεί φθορές (κραδασμούς, πτώση, έκθεση σε υψηλή θερμοκρασία, κλπ...).



Σύμφωνα με το πρότυπο 2002/96/ΕΕ, μην απορρίπτετε την μπαταρία στα οικιακά απορρίμματα, ούτε στη φωτιά ή στο νερό. Μην ανοίγετε την μπαταρία.



Αποθέστε την μπαταρία σε έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της INFACO.

Οι φθαρμένες ή ελαττωματικές επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να ανακυκλώνονται σύμφωνα με την οδηγία 91/157/ΕΟΚ.

Η ασφάλεια του φορτιστή

Σφάλμα θερμοκρασίας: Η λυχνία LED κατάστασης (1) αναβοσβήνει με κόκκινο

1. Αποσυνδέστε την μπαταρία και περιμένετε μερικά λεπτά για να κρυώσει η μπαταρία.
2. Συνδέστε ξανά την μπαταρία στο καλώδιο του φορτιστή. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της INFACO.



Ελαττωματική μπαταρία: LED κατάστασης (1) σταθερό κόκκινο

1. Αποσυνδέστε την μπαταρία από το καλώδιο φόρτισης.
2. Ελέγξτε ότι οι επαφές της μπαταρίας και του φορτιστή είναι καθαρές και σε καλή κατάσταση και, στη συνέχεια, συνδέστε ξανά την μπαταρία στο καλώδιο του φορτιστή.
3. Εάν το πρόβλημα παραμένει, αποσυνδέστε την ελαττωματική μπαταρία από το καλώδιο φόρτισης και επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της INFACO.



Σας υπενθυμίζουμε ότι ο φορτιστής μπαταρίας Lithium INFACO (Κωδ.: 941C) προορίζεται αποκλειστικά για μπαταρίες λιθίου F3020 (Κωδ.: L100B). Αυτός ο φορτιστής δεν είναι κατάλληλος για άλλες μπαταρίες.

ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΟΥ ΜΙΣΟΥ ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ / ΔΙΑΣΤΑΥΡΩΣΗ ΤΗΣ ΛΕΠΙΔΑΣ



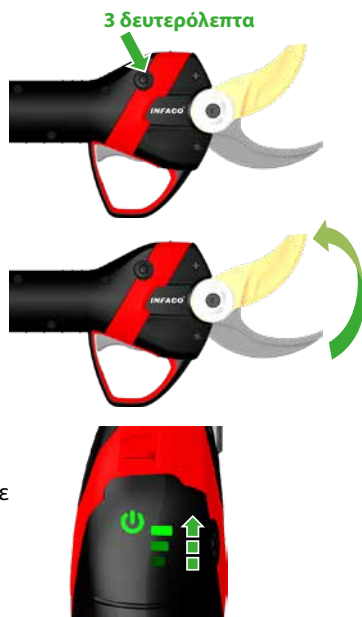
Κρατάτε πάντα τα χέρια σας μακριά από την κεφαλή κοπής όταν το εργαλείο είναι σε λειτουργία.

Μετάβαση στη λειτουργία «ρύθμισης»

Έχετε τη δυνατότητα να ρυθμίσετε, όπως σας διευκολύνει, τη θέση της λεπίδας σε μισό-άνοιγμα και τη διασταύρωση της λεπίδας σε σχέση με τη σταθερή λεπίδα. Γι' αυτό, είναι απαραίτητο να έχετε πρόσβαση στη λειτουργία «ρύθμιση» του κλαδευτικού ψαλιδιού.

Η λειτουργία "ρύθμισης" είναι προσβάσιμη ανά πάσα στιγμή, εκτός από την περίπτωση που το κλαδευτικό ψαλίδι βρίσκεται σε κατάσταση "αναμονής".

1. Πιέστε τον διακόπτη «παράμετρος» του κλαδευτικού ψαλιδιού για 3 δευτερόλεπτα μέχρι να ανάψει η λυχνία LED του ραβδογράμματος.
2. Η λεπίδα ανοίγει διάπλατα.
3. Το κλαδευτικό ψαλίδι βρίσκεται τώρα σε λειτουργία ρύθμισης.

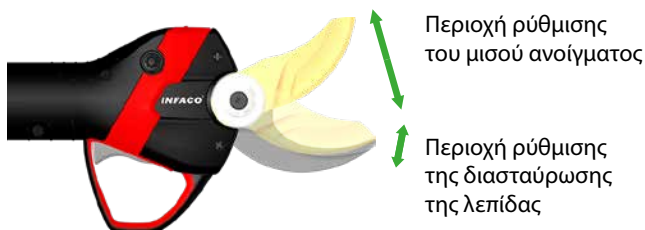


Εάν η πρόσβαση στη λειτουργία ρύθμισης γίνει κατά λάθος, πατώντας ξανά το κουμπί "παράμετρος" για 3 δευτερόλεπτα, μπορείτε να βγείτε από τη λειτουργία χωρίς να τροποποιήσετε τις αποθηκευμένες παραμέτρους.

Ρύθμιση του μισού ανοίγματος Η της διασταύρωσης της λεπίδας

Όταν το κλαδευτικό ψαλίδι βρεθεί σε λειτουργία "ρύθμισης", είναι δυνατόν να ρυθμίσετε το μισό-άνοιγμα Η τη διασταύρωση της λεπίδας. Το κλαδευτικό ψαλίδι έχει προκαθορισμένες θέσεις για τις λεπίδες:

- 10 θέσεις για τη ρύθμιση μισού ανοίγματος.
- 10 θέσεις για τη ρύθμιση της διασταύρωσης της λεπίδας.



1. Όταν το κλαδευτικό ψαλίδι βρεθεί σε λειτουργία «ρύθμισης», πιέστε και κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη για να βρείτε την πρώτη προκαθορισμένη θέση.
2. Πιέστε και κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη για να περάσετε θέση από τη θέση.
3. Εάν περάσετε στην επιθυμητή θέση, απελευθερώστε τη σκανδάλη για να επιστρέψετε στη θέση ανοικτής λεπίδας και στη συνέχεια αρχίστε πάλι τη διαδικασία.
4. Αφού ορίσετε τη θέση της μισού-ανοίγματος ή τη διασταύρωση της λάμας, κρατήστε πατημένη τη σκανδάλη.
5. Επικυρώστε τη θέση γυρίζοντας τον διακόπτη μισού ανοίγματος (1 προς τα εμπρός ή 1 προς τα πίσω).
6. Για να επιβεβαιώσετε την επικύρωση, οι λυχνίες LED του κλαδευτικού ψαλιδιού πρέπει να ανάβουν με σταθερό πράσινο χρώμα. Το κλαδευτικό ψαλίδι είναι έτοιμο να λειτουργήσει κανονικά.



ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ DSES WIRELESS (ΑΣΥΡΜΑΤΟ)

Το κλαδευτικό ψαλίδι F3020 είναι εξοπλισμένο, με σειρά, με σύστημα ασφάλειας με το σύστημα ασφαλείας "WIRELESS". Αυτό είναι συμβατό με όλα τα κιτ λεπίδων.

Αυτό το σύστημα, η λειτουργία του οποίου περιγράφεται στις ακόλουθες παραγράφους, μπορεί να απενεργοποιηθεί ανά πάσα στιγμή εάν το επιθυμεί ο χρήστης.



Ο χρήστης έχει δεόντως ειδοποιηθεί ότι το σύστημα DSES WIRELESS λειτουργεί συμπληρωματικά για όλους τους υποχρεωτικούς και τους συνήθεις κανόνες ασφαλείας αλλά δεν τους υποκαθιστά σε καμία περίπτωση.

Κατά συνέπεια, ο χρήστης πρέπει, σε κάθε περίπτωση, να τηρεί όλους τους κανόνες ασφαλείας που αναφέρονται σε αυτό το εγχειρίδιο, καθώς και, γενικότερα, τους συνήθεις κανόνες ασφαλείας σχετικά με τη χρήση οποιουδήποτε κοπτικού εργαλείου.

Προφυλάξεις και ασφάλεια

Το κλαδευτικό ψαλίδι είναι εξοπλισμένο με ένα αγωγήμη σκανδάλη. Η σκανδάλη αυτή θα πρέπει να είναι σε επαφή με το δάκτυλο του χεριού που κρατά το ψαλίδι για να δημιουργήσει ηλεκτρική επαφή με το σώμα του χρήστη. Για να εξασφαλιστεί η λειτουργία του συστήματος, είναι υποχρεωτική η επαφή του κλαδευτικού ψαλιδιού με το ανθρώπινο σώμα.

Το ανθρώπινο σώμα έχει τα δικά του ιδιαίτερα χαρακτηριστικά και τα οποία μεταβάλλονται ανάλογα με τα άτομα. Για παράδειγμα, χέρια με προβλήματα θα δημιουργήσουν καθυστέρηση ως προς την ανίχνευση του συστήματος ασφαλείας.

Για να διασφαλιστεί η καλή απόκριση του συστήματος, ανεξάρτητα από το άτομο, σας συνιστούμε να φοράτε αγωγήμη γάντια INFACO. Αυτό παρέχει ενίσχυση του σήματος.

Η χρήση αγωγήμων γαντιών από άλλες μάρκες εκτός της INFACO απαγορεύεται πλήρως.

Η χρήση αυτών των αγωγήμων γαντιών απαιτεί συστηματική οπτική επιθεώρηση καθώς και τακτικό έλεγχο των επιπέδων αγωγιμότητάς τους. Ο έλεγχος αυτός πρέπει να διενεργείται κατά τη φάση «έλεγχος DSES» που περιγράφεται στο κεφάλαιο «Έλεγχος της ορθής λειτουργίας του συστήματος DSES» (σελίδα 24).

Η εταιρεία INFACO δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για οποιαδήποτε αστοχία λόγω κακής κατάστασης των γαντιών και / ή της μη συμμόρφωσης με τις διαδικασίες που περιέχονται σε αυτό το εγχειρίδιο.

Για να μειωθούν οι κίνδυνοι για την υγεία, η INFACO συνιστά στα άτομα με βηματοδότη να συμβουλευούνται τον γιατρό και τον κατασκευαστή του βηματοδότη, πριν να χρησιμοποιήσουν αυτό το εργαλείο.

Πρώτη χρήση

Για την πρώτη χρήση, συνιστάται ιδιαίτερα να ζητάτε την βοήθεια του αντιπροσώπου σας ο οποίος είναι εξουσιοδοτημένος να σας παράσχει όλες τις απαραίτητες οδηγίες για την καλή χρήση του εργαλείου.

Προκειμένου να διασφαλιστεί το βέλτιστο επίπεδο ασφάλειας και επίσης να μειωθούν οι ψευδείς ενεργοποιήσεις, συνιστάται ιδιαίτερα να εκτελέσετε τη βαθμονόμηση του συστήματος DSES (βλέπε σελίδα 24) και να φορέσετε το αγωγίμο γάντι της μάρκας INFACO στο αντίθετο χέρι από αυτό που κρατά το κλαδευτικό ψαλίδι.

Είναι επιτακτική ανάγκη τα χέρια του χρήστη να είναι γυμνά ή εξοπλισμένα με αγωγίμο(α) γάντι (α) μάρκας INFACO (κωδ. GWDSES ΚΑΙ / Η 355G29). Η συσκευή είναι εντελώς ασύμβατη με οποιοδήποτε άλλο είδος γαντιών και εσωτερικών γαντιών.

✓ Γάντια που επιτρέπονται		✗ Παραδείγματα γαντιών που απαγορεύονται		
				
Αγωγίμα γάντια για το αντίθετο χέρι του κλαδευτικού ψαλιδιού: • κωδ.: 355G29 (δεξιόχειρας) • κωδ.: 355G29G (αριστερόχειρας)	Αγωγίμο γάντι φέρουσας χειρός του κλαδευτικού ψαλιδιού: • κωδ.: GWDSESD (δεξιόχειρας) • κωδ.: GWDSESG (αριστερόχειρας)			
		Ζωικό δέρμα	Πλαστικό	
			Ύφασμα	

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ:

Η χρήση αγωγίμων γαντιών INFACO συνιστάται ανεπιφύλακτα για:

- Την αύξηση της αγωγιμότητας του συστήματος ασφαλείας.
- Την ομοιογένεια της αντιδραστικότητας σε ολόκληρη την επιφάνεια του χεριού.
- Την μείωση των ψευδών ενεργοποιήσεων σε υγρό ξύλο ή/και πολύ κοντά στο έδαφος.

Μεταφορά



ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΗ

- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται κανένα άλλο γάντι.
- Το γάντι πρέπει να είναι σε άμεση επαφή με το δέρμα.
- Απαγορεύεται να φοράμε τα μανίκια των ρούχων κάτω από τα αγωγίμα γάντια INFACO και τα εσωτερικά γάντια.

Απαγορεύεται επίσης να φοράμε ρολόι ή άλλο αντικείμενο που μπορεί να μειώσει την σωστή αγωγιμότητα του ελαστικού στον καρπό του αντίθετου χεριού από εκείνο που κρατά το κλαδευτικό ψαλίδι

 Πιθανές χρήσεις των γαντιών	 Απαγορευμένη χρήση
• 2 γάντια ασφαλείας : το γάντι στην αντίθετη πλευρά του κλαδευτικού ψαλιδιού και το γάντι από την φέρουσα πλευρά του κλαδευτικού ψαλιδιού 	Μανίκι μέσα στο γάντι 
• 1 μόνο γάντι ασφαλείας : το γάντι ασφαλείας στην αντίθετη πλευρά από εκείνη του κλαδευτικού ψαλιδιού 	
• 1 μόνο γάντι ασφαλείας : το γάντι ασφαλείας στην φέρουσα πλευρά του κλαδευτικού ψαλιδιού 	
• Χωρίς γάντι 	

Χρήση του συστήματος ασφαλείας DSES

Το σύστημα DSES WIRELESS διατίθεται σε όλη τη σειρά, πράγμα που σημαίνει ότι η λειτουργία είναι ενεργή από προεπιλογή. Απαιτείται τακτική παρακολούθηση και βαθμονόμηση του συστήματος για την επαλήθευση της σωστής λειτουργίας.



Κατά την ρευματοδότηση, ελέγξτε ότι όλες οι λυχνίες LED είναι λειτουργούν κανονικά



**DSES
ΕΝΕΡΓΟ**

Κατά τη λειτουργία, η λυχνία LED κατάστασης DSES είναι σβηστή
= Το DSES είναι ενεργό



**DSES
ΑΔΡΑΝΕΣ**

Κατά τη λειτουργία, η λυχνία LED κατάστασης DSES ανάβει με κόκκινο
= Το DSES είναι ανενεργό.
Δεν είστε προστατευμένοι.

Κατά τη λειτουργία, το DSES μπορεί να είναι ανενεργό με κόκκινη λυχνία LED κατάστασης σε 2 πιθανές περιπτώσεις:

- **Προσωρινή και εκούσια διακοπή:**



Το DSES είναι ανενεργό για μία μόνο κοπή και στη συνέχεια ενεργοποιείται ξανά αυτόματα:



Δεν προστατεύεστε πλέον κατά τη διάρκεια αυτής της κοπής.

- **Συνεχιζόμενη και εκούσια διακοπή:**



Το DSES είναι οριστικά απενεργοποιημένο. Για να το ενεργοποιήσετε ξανά, είναι απαραίτητο ένα παρατεταμένο πάτημα 10 δευτερολέπων στο κουμπί παραμέτρου.



Δεν είστε πλέον προστατευμένοι.

Ανεπιθύμητες ενεργοποιήσεις:

Κάτω από ορισμένες συνθήκες εργασίας, το σύστημα ασφαλείας μπορεί να ενεργοποιηθεί κατά τη διάρκεια μιας κοπής:

- σε πολύ υγρά ξύλα (λόγω κακών καιρικών συνθηκών για παράδειγμα),
- σε κοπές κοντά στο έδαφος,
- κοντά σε μεταλλικούς στύλους και σύρματα.

Για να εκτελέσετε αυτόν τον τύπο κοπής, χρησιμοποιήστε τις λειτουργίες απενεργοποίησης που αναφέρονται παραπάνω.

Σε αυτές τις περιπτώσεις, δεν είστε πλέον προστατευμένοι.

Η χρήση ενός αγωγίμου γαντιού INFACO σε συνδυασμό με τη βαθμονόμηση του συστήματος ασφαλείας καθιστά δυνατή τη μείωση του ποσοστού ανεπιθύμητων ενεργοποιήσεων (βλ. διαδικασία βαθμονόμησης συστήματος στη σελίδα 24).

Έλεγχος της σωστής λειτουργίας και βαθμονόμησης του συστήματος DSES

Η λειτουργία "Έλεγχος του DSES" εκτελείται όταν το κλαδευτικό ψαλίδι είναι σε αναμονή και δίνει τη δυνατότητα ελέγχου της σωστής λειτουργίας του συστήματος (με γυμνά χέρια ή με αγωγίμα γάντια)

Αυτός ο έλεγχος πρέπει να πραγματοποιείται πριν από την έναρξη της εργασίας καθώς και πολλές φορές την ημέρα:

- **Ελέγξτε την καθαριότητα της κεφαλής κοπής σας. Η βρωμιά μπορεί να επηρεάσει την αγωγιμότητα και την καλή λειτουργία του συστήματος ασφαλείας.**
- **Σε περίπτωση χρήσης αγωγίμων γαντιών, ο πρώτος καθημερινός έλεγχος του DSES πρέπει να γίνεται με στεγνά γάντια και σε όλη την επιφάνεια του γαντιού.**

1. Θέση του κλαδευτικού ψαλιδιού σε κατάσταση αναμονής



2. Τραβήξτε τη σκανδάλη και κρατήστε την πατημένη. Μετά από καθυστέρηση ενός δευτερολέπτου, ενεργοποιείται η λειτουργία ελέγχου DSES. Η λυχνία LED DSES αναβοσβήνει, η λυχνία LED τροφοδοσίας γίνεται σταθερά κόκκινη.



3. Ενώ κρατάτε σταθερή τη σκανδάλη, φέρτε σε επαφή το το κάτω μέρος της σταθερής λεπίδας απ 'ευθείας στο άκρο των δακτύλων του αντίθετου χεριού από εκείνο που κρατά το κλαδευτικό ψαλίδι και είναι εξοπλισμένο ή όχι με αγωγίμο γάντι INFACO ανάλογα με την επιλογή των ρυθμίσεων εργασίας σας.



4. Ρίξτε μια ματιά σε ολόκληρη την επιφάνεια του χεριού και/ ή του γαντιού (παλάμη και πέντε δάκτυλα από την εσωτερική και την εξωτερική πλευρά), ενώ κρατάτε πατημένη τη σκανδάλη για να διαπιστώσετε, μέσω του ραβδογράμματος, τα διάφορα επίπεδα αγωγιμότητας του χεριού σας με γάντι ή χωρίς:

ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΤΟΥ DSES					
ΕΠΙΠΕΔΟ ΑΓΩΓΙΜΟΤΗΤΑΣ	ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΟ	ΚΑΛΟ	ΣΩΣΤΟ	ΧΑΜΗΛΟ	ΑΝΕΠΑΡΚΕΣ
LED ΚΑΙ ΡΑΒΔΟΓΡΑΜΜΑ					

5. Όταν ελέγχεται ολόκληρη η επιφάνεια, αφήστε τη σκανδάλη στην περιοχή της ζώνης ελάχιστης αγωγιμότητας, διατηρώντας παράλληλα την επαφή μεταξύ της σταθερής λεπίδας και του χεριού με γάντι ή χωρίς γάντι. Η βαθμονόμηση πραγματοποιείται έτσι. Το κλαδευτικό ψαλίδι επιστρέφει στην κατάσταση αναμονής.



Σε καμία περίπτωση μην κάνετε έλεγχο λειτουργίας προσπαθώντας να κόψετε το γάντι και ακολουθήστε τη διαδικασία που περιγράφεται παραπάνω. Ο κίνδυνος θα ήταν να καταστρέψετε το γάντι σας.

Ειδοποίηση για ελάττωμα του DSES

- **Ανεπαρκής αγωγιμότητα (χέρι ή γάντι) αναφέρθηκε κατά τη φάση ελέγχου DSES**
 - **Χωρίς αγωγίμο γάντι INFACO:** Εάν μια περιοχή του χεριού σας χωρίς γάντι κάνει τη λυχνία LED κατάστασης ON/OFF να γίνει κόκκινο, πρέπει να φοράτε ένα αγωγίμο γάντι INFACO για να βελτιώσετε την αγωγιμότητά σας.
 - **Αν φοράτε αγωγίμο γάντι INFACO:** Εάν μια περιοχή του γαντιού αλλάζει τη λυχνία LED ON / OFF κατάστασης σε κόκκινο, η περιοχή δεν είναι πλέον λειτουργική. Το γάντι μπορεί να είναι βρώμικο, θα πρέπει στη συνέχεια να το καθαρίσετε με το χέρι σε χλιαρό νερό και να το αφήσετε να στεγνώσει πριν από την επανάληψη της φάσης βαθμονόμησης. Το γάντι μπορεί επίσης να έχει φθαρεί και επομένως να μην μπορεί να χρησιμοποιηθεί. Πρέπει επομένως να αντικατασταθεί.
 - **Αν φοράτε δύο αγωγίμα γάντια INFACO :** Για να καθοριστεί ποιο γάντι θα παρουσιάσει ανεπαρκή αγωγιμότητα, παρακαλούμε επαναλάβετε 2 φορές τη φάση «ελέγχου του γαντιού» με ένα μόνο γάντι (αφαιρώντας το ένα γάντι και στη συνέχεια το άλλο). Ανατρέξτε στην παράγραφο- «Φορώντας ένα αγωγίμο γάντι INFACO».

ΕΠΙΠΕΔΟ ΑΓΩ- ΓΙΜΟΤΗΤΑΣ	ΑΝΕΠΑΡΚΕΣ
ΛΥΧΝΙΑ LED ΚΑΙ ΡΑΒΔΟ- ΓΡΑΜΜΑ	



Σε αυτές τις τρεις περιπτώσεις ανεπαρκούς αγωγιμότητας, το κλαδευτικό ψαλίδι λειτουργεί αλλά ο χρήστης δεν προστατεύεται πλέον.

- **Κόκκινη λυχνία DSES με σταθερό φως, το DSES είναι ανενεργό:**
 - **Σφάλμα εκκίνησης κατά την προετοιμασία του κλαδευτικού ψαλιδιού:** Κατά το πρώτο πάτημα της σκανδάλης, μετά την ρευματοδότηση ή μετά την έξοδο από τη θέση αναμονής, δεν πρέπει να αγγίξετε την κεφαλή κοπής.



Σε αυτήν την περίπτωση, είναι απαραίτητο να κάνετε επανεκκίνηση του κλαδευτικού ψαλιδιού (βλέπε σελίδα 10). Εάν το σφάλμα επιμένει, ελέγξτε ότι η λειτουργία "συνεχούς διακοπής" δεν έχει ενεργοποιηθεί με παρατεταμένο πάτημα (< 10 s) στο κουμπί παραμέτρου. Εάν η λυχνία LED δεν σβήνει, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της INFACO. **Δεν είστε πλέον προστατευμένοι.**

- **Προσωρινή παύση του συστήματος ασφαλείας:** Ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Χρήση του συστήματος ασφαλείας DSES» (σελίδα 23) για να επανενεργοποιήσετε το σύστημα ασφαλείας.
- **Το γάντι δεν είναι συνδεδεμένο στο ενσύρματο σύστημα**

Ενσύρματο DSES

Το ενσύρματο σύστημα DSES παραμένει συμβατό με το κλαδευτικό ψαλίδι F3020.

Για να χρησιμοποιήσετε το ενσύρματο σύστημα ασφαλείας, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο διανομέα της INFACO για να αποκτήσετε ένα kit DSES.

Αυτή η μετατροπή απαιτεί συγκεκριμένη ρύθμιση του κλαδευτικού ψαλιδιού, η οποία μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από τον εξουσιοδοτημένο σας διανομέα της INFACO.



Αυτή η μετατροπή θα απενεργοποιήσει το σύστημα ασφαλείας WIRELESS. Επειδή αυτή η αλλαγή είναι αναστρέψιμη, είναι απαραίτητο να επικοινωνήσετε με τον εξουσιοδοτημένο σας διανομέα της INFACO.

ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΛΥΧΝΙΩΝ LED

ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ LED	ΑΙΤΙΑ	ΕΠΙΛΥΣΗ
ΕΝΔΕΙΞΗ (ΤΟ ΚΛΑΔΕΥΤΙΚΟ ΨΑΛΙΔΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΕΙ)		
 Λυχνία LED με σταθερό πράσινο χρώμα.	Η συσκευή λειτουργεί κανονικά.	/
 Λυχνία LED με σταθερό πορτοκαλί χρώμα	Υπερβολική εργασία	Ακονίστε τη λεπίδα. Εάν δεν επιλυθεί το πρόβλημα, είναι πιθανό το kit να μην είναι κατάλληλο για τις εργασίες που επιθυμείτε να πραγματοποιήσετε. Επικοινωνήστε με διανομέα για εξασοικευμένες συμβουλές.
 Λυχνία LED SOFT με σταθερό μπλε	Η λειτουργία SOFT είναι ενεργή	/
 Η λυχνία LED DSES με σταθερό κόκκινο	Σύστημα ασφαλείας ανενεργό, ελαττωματικό ή δυσλειτουργία συστήματος	• Το σύστημα είναι προσωρινά ή μόνιμα ανενεργό • Ελέγξτε την αγωγιμότητα των γαντιών (βλέπε σελίδα 24). • Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο.
ΑΣΦΑΛΕΙΑ (ΠΡΟΣΩΡΙΝΗ ΠΑΥΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΚΛΑΔΕΥΤΙΚΗΣ ΨΑΛΙΔΑΣ)		
 Η πορτοκαλί λυχνία LED αναβοσβήνει αργά ● ● ● ● ● ● ● ●	5 διαδοχικά μπλοκαρισμένα κοψίματα.	Μετά από 5 δευτερόλεπτα αναμονής, το κλαδευτικό ψαλίδι τίθεται αυτόματα σε κανονική λειτουργία.
 Η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει αργά ● ● ● ● ● ● ● ●	Υψηλή θερμοκρασία του κλαδευτικού ψαλιδιού	Αφήστε το κλαδευτικό ψαλίδι αναμμένο. Το κλαδευτικό ψαλίδι τίθεται αυτόματα σε κανονική λειτουργία μόλις το εργαλείο είναι και πάλι έτοιμο να λειτουργήσει.
 Η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα ● ● ● ● ● ● ● ●	Θέση σε κατάσταση ασφαλείας ή πρόωρη ενεργοποίηση	Απελευθερώστε τη σκανδάλη.
 Η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει αργά ● ● ● ● ● ● ● ●	Κακή προετοιμασία: χέρι ή γάντι σε επαφή με την κεφαλή κοπής κατά την ενεργοποίηση.	Θέστε τη συσκευή σε κατάσταση αναμονής ή απενεργοποιήστε την και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε την ξανά χωρίς να αγγίξετε την κεφαλή κοπής.
ΑΔΕΙΑ ΜΠΑΤΑΡΙΑ (ΠΑΥΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΚΛΑΔΕΥΤΙΚΟΥ ΨΑΛΙΔΙΟΥ)		
 Η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει γρήγορα + ένδειξη φόρτισης απενεργοποιημένη ● ● ● ● ● ● ● ●	Άδεια μπαταρία	Όταν η κόκκινη λυχνία LED τροφοδοσίας αναβοσβήνει και η ένδειξη φόρτισης δεν είναι αναμμένη, υποδεικνύουν ότι η μπαταρία είναι άδεια. Όταν φτάσετε σε αυτή την κατάσταση, είναι απαραίτητο να επαναφορτίσετε την μπαταρία (βλέπε σελίδα 14).
 Η κόκκινη λυχνία LED αναβοσβήνει αργά ● ● ● ● ● ● ● ●	Βλάβη της συσκευής	Αν το κλαδευτικό ψαλίδι παρουσιάζει βλάβη απενεργοποιήστε το και στη συνέχεια, ενεργοποιήστε πάλι τη συσκευή σας. Εάν το πρόβλημα παραμένει, επικοινωνήστε με τον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπό σας.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Βίντεο
ακονίσματος

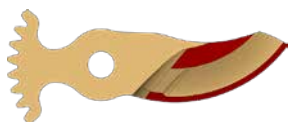


Αποσυνδέετε πάντα το κλαδευτικό ψαλίδι από το καλώδιο τροφοδοσίας για οποιονδήποτε χειρισμό εκτός από το κλάδεμα και ΚΥΡΙΩΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΚΟΝΙΣΕΤΕ, ΝΑ ΛΕΙΨΑΝΕΤΕ Η ΝΑ ΛΙΠΑΝΕΤΕ ΤΗΝ ΛΕΠΙΔΑ.

Ακόνισμα της λεπίδας

ΚΑΛΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

2 ακονίσματα / ημέρα + 1 τρόχισμα / ώρα



Το ακόνισμα πρέπει να γίνεται σε επίπεδη θέση στα **2 κόκκινα λοξά τμήματα** ώστε να διατηρείται πάντα η ίδια γωνία διεύθυνσης (με την πέτρα ακονίσματος ή το προαιρετικό ηλεκτρικό εργαλείο ακονίσματος A48V3).

Το τρόχισμα συνιστάται στην εύρεση της αιχμηρής πλευράς της λάμας και βελτιστοποιεί την ποιότητα κοπής. Εκτελέστε 4 περάσματα με το εργαλείο τροχίσματος καρβιδίου (διαθέσιμο στην INFACO, κωδ. 950AF) στην λοξοτομή + 1 πέρασμα στο πίσω μέρος της λοξοτομής (πίσω μέρος της λάμας).

ΣΩΣΤΗ ΔΙΕΙΣΔΥΣΗ

- Καθαρή κοπή
- Σημαντική ικανότητα κοπής
- Ταχύτητα της κοπής
- Αυξημένη αυτονομία
- Μειωμένη μηχανική κόπωση
- Μεγαλύτερη διάρκεια ζωής των λεπίδων
- Φυσιολογική θερμοκρασία του κινητήρα
- Υψηλότερη απόδοση
- Ο καρπός του χρήστη εμπλέκεται λιγότερο

ΚΑΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



Εάν η συντήρηση γίνεται με ακόνισμα ή/και τρόχισμα μόνο στην αιχμή, καταργείται το λεπτό τμήμα της λάμας. Χάνετε τη γωνία διεύθυνσης.



Προσοχή: Το τρόχισμα από μόνο του δεν είναι αρκετό.

ΛΑΘΑΣΜΕΝΗ ΔΙΕΙΣΔΥΣΗ

- Σημαντική μείωση της ικανότητας κοπής
- Απαιτεί πολλούς παλμούς για μεσαίες κοπές
- Πολύ υψηλότερη κατανάλωση ενέργειας. Μείωση της αυτονομίας
- Ταχύτερη φθορά των λεπίδων
- Προκαλεί υπερθέρμανση του κινητήρα
- Απώλεια χρόνου
- Ο καρπός του χρήστη εμπλέκεται λιγότερο (= TMS)

Προκειμένου να μεγιστοποιηθεί η διάρκεια ζωής των λεπίδων σας διατηρώντας παράλληλα την τέλεια ποιότητα κοπής, σας συμβουλεύουμε να χρησιμοποιήσετε το εργαλείο ακονίσματος A48V3. Θα κερδίσετε επίσης σημαντικό χρόνο για το καθημερινό ακόνισμα των λεπίδων σας.

Γρασαδόρος

Πριν από τη χρήση του γρασαδόρου, ακολουθήστε τα βήματα της προετοιμασίας, τοποθέτησης του γράσου και την εκκίνηση του γρασαδόρου.

• Πρώτη χρήση καινούργιου γρασαδόρου

Ακολουθήστε αυτά τα βήματα μόνο εάν έχετε αγοράσει έναν πρόσθετο γρασαδόρο για αυτόν που υπήρχε αρχικά στη βαλίτσα.

- Κάντε μια πρώτη πίεση κενού της αντλίας για να ξεκολλήσετε το έμβολο, το οποίο μπορεί να έχει κολλήσει **(1)**.
- Αφαιρέστε την πλαστική μεμβράνη γύρω από τη φύσιγγα.
- Αφαιρέστε τα πώματα από τη φύσιγγα **(2)** και τον γρασαδόρο.
- Εισχωρήστε τη φύσιγγα γράσου στην αντλία (γράσο εμφανές από την πλευρά της αντλίας) **(3)**.
- Πιέστε, καλά στο κέντρο, το έμβολο της φύσιγγας για να γεμίσετε την αντλία στο μέγιστο **(4), (5)**. Είναι φυσιολογικό ο θάλαμος να μην είναι 100% πλήρης.
- Κλείστε την αντλία **(6)**.
- Ξεκινήστε την αντλία: χαλαρώστε το περικόχλιο συγκράτησης της λεπίδας κλαδέματος **(7), (8), (9)**. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον γρασαδόρο στον άξονα του γάντζου **(10)** και αντλήστε τέσσερις φορές **(11)**, μέχρι τον δείκτη του ελατηρίου.
- Αντλήστε μια φορά ακόμα για να λιπάνετε το κλαδευτήρι, το γράσο πρέπει να βγει **(12)** και ο θάλαμος πρέπει να γεμίσει πλήρως.
- Σφίξτε το περικόχλιο και τη βίδα του γάντζου.

• Αλλαγή φύσιγγας

- Αφαιρέστε το πώμα του γρασαδόρου.
- Αφαιρέστε την άδεια φύσιγγα. Προσοχή, μην απορρίψετε στη φύση.
- Αφαιρέστε την πλαστική μεμβράνη και το πώμα της φύσιγγας γράσου **(2)**.
- Εισχωρήστε την καινούργια φύσιγγα γράσου στην αντλία (γράσο εμφανές από την πλευρά της αντλίας) **(3)**.
- Πιέστε, καλά στο κέντρο, το έμβολο της φύσιγγας για να γεμίσετε την αντλία στο μέγιστο **(4), (5)**. Είναι φυσιολογικό ο θάλαμος να μην είναι 100% πλήρης.
- Κλείστε την αντλία **(6)**.
- Ξεκινήστε την αντλία: χαλαρώστε το περικόχλιο συγκράτησης της λεπίδας κλαδέματος **(7), (8), (9)**. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον γρασαδόρο στον άξονα του γάντζου **(10)** και αντλήστε τέσσερις φορές **(11)**, μέχρι τον δείκτη του ελατηρίου.
- Αντλήστε μια φορά ακόμα για να λιπάνετε το κλαδευτικό ψαλίδι, το γράσο πρέπει να βγει **(12)** και ο θάλαμος πρέπει να γεμίσει πλήρως.
- Σφίξτε το περικόχλιο και τη βίδα του γάντζου.

• Απενεργοποίηση

Ανάλογα με τις συνθήκες αποθήκευσης, είναι πιθανό η αντλία να απενεργοποιηθεί (η φύσιγγα περιέχει γράσο που δεν βγαίνει, ειδικά λόγω φυσαλίδων αέρα). Σε αυτή την περίπτωση, αρκεί να την επανεκκινήσετε. Γι' αυτό:

- Αφαιρέστε το πώμα του γρασαδόρου.
- Πιέστε, καλά στο κέντρο, το έμβολο της φύσιγγας για να γεμίσετε την αντλία στο μέγιστο **(4), (5)**.
- Κλείστε την αντλία **(6)**.
- Ξεκινήστε την αντλία: χαλαρώστε το περικόχλιο συγκράτησης της λεπίδας κλαδέματος **(7), (8), (9)**. Στη συνέχεια, τοποθετήστε τον γρασαδόρο στον άξονα του γάντζου **(10)** και αντλήστε τέσσερις φορές **(11)**, μέχρι τον δείκτη του ελατηρίου.
- Αντλήστε μια φορά ακόμα για να λιπάνετε το κλαδευτήρι, το γράσο πρέπει να βγει **(12)** και ο θάλαμος πρέπει να γεμίσει πλήρως.
- Σφίξτε το περικόχλιο και τη βίδα του γάντζου.





1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11



12



Αποσυνδέετε πάντα το κλαδευτικό ψαλίδι από το καλώδιο τροφοδοσίας για οποιονδήποτε χειρισμό εκτός από το κλάδεμα .

Λίπανση

Λιπαίνετε τουλάχιστον δύο φορές την ημέρα (το πρωί πριν αρχίσετε και μετά το μεσημέρι). Για πετύχετε καλύτερο γρασάρισμα είναι αναγκαίο να λασκάρετε τις βίδες. Γι' αυτό:

1. Λασκάρετε την βίδα και το παξιμάδι χρησιμοποιώντας το κλειδί.
2. Τοποθετήστε το ακροφύσιο γρασαδόρου στο κανάλι του πώματος λίπανσης. Κρατήστε τον γρασαδόρο κάθετα και στη συνέχεια πιέστε την αντλία.
3. Εφόσον λιπάνετε, σφίξτε το μπουλόνι μέχρι να ενεργοποιηθεί το κλειδί.
4. Σφίξτε τη βίδα, έπειτα ελέγξτε για το σωστό σφίξιμο της λεπίδας (βλέπε παρακάτω).



Σφίξιμο της λεπίδας

Ελέγχετε το σωστό σφίξιμο της λεπίδας κάθε πρωί. Μια καλά σφιγμένη λεπίδα δεν πρέπει να έχει εγκάρσιο διάκενο.

Για να επωφεληθείτε από ένα καλό σφίξιμο της λεπίδας, πρέπει να είναι δυνατό, χωρίς πίεση, να κλείσετε το κλαδευτικό ψαλίδι με το χέρι (με την πρίζα ρεύματος του κλαδευτικού ψαλιδιού αποσυνδεδεμένη).



Για να ρυθμίσετε το σφίξιμο

1. Λασκάρτε τη βίδα χρησιμοποιώντας το κλειδί. Δεν είναι απαραίτητο να αφαιρέσετε τη βίδα.

2. Λασκάρτε και έπειτα ρυθμίστε το σφίξιμο στο μπουλόνι μέχρι να ενεργοποιηθεί το κλειδί.

3. Σφίξτε τη βίδα, και στη συνέχεια ελέγξτε το σφίξιμο σύμφωνα με την προηγούμενη διαδικασία.



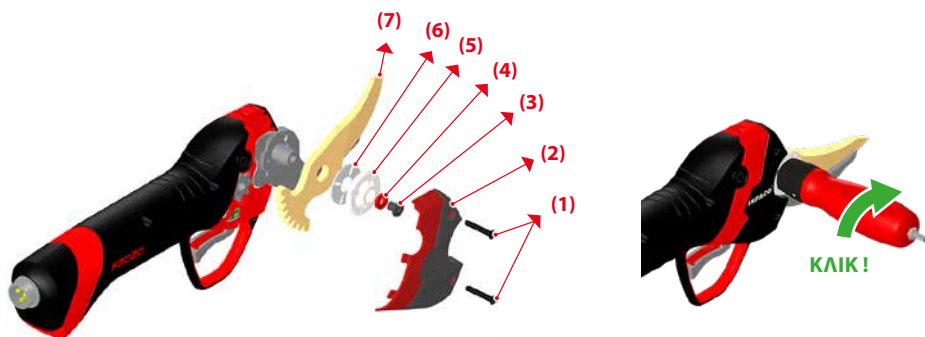
Παρατήρηση: Είναι δυνατόν να μείνει ένας μικρός τζόγος στη φορά κλεισίματος της λεπίδας. Ο τζόγος αυτός είναι φυσιολογικός, πρόκειται για τζόγο «μεταξύ δοντιών» του γραναζιού/κρεμαγιέρας.



Αποσυνδέετε πάντα το κλαδευτικό ψαλίδι από το καλώδιο τροφοδοσίας για οποιονδήποτε χειρισμό εκτός από το κλάδεμα .

Αλλαγή της λεπίδας

1. Κάνοντας χρήση της μύτης του στραβοκατσάβιδου του κλειδιού, ξεβιδώστε τις 2 βίδες (1) και αφαιρέστε το κάλυμμα (2).
2. Κάνοντας χρήση της μύτης του κλειδιού Άλλεν, αφαιρέστε τη βίδα (3) και την ελαστομερή ροδέλα (4).
3. Κάνοντας χρήση του κλειδιού, αφαιρέστε το παξιμάδι (5) και τον δείκτη με βελόνες (6).
4. Αφαιρέστε τη λεπίδα (7) Αλλάξτε την λεπίδα.
5. Εάν είναι απαραίτητο, καθαρίστε την περίμετρο του γραναζιού (προσοχή να μην γίνει χρήση χημικού προϊόντος).
6. Τοποθετήστε τη νέα λεπίδα στο κλαδευτικό ψαλίδι **στην κλειστή θέση**.
7. Τοποθετήστε τον δείκτη με βελόνες (6) και βιδώστε ρυθμίζοντας το σφίξιμο στο μπουλόνι (5) μέχρι να ενεργοποιηθεί το κλειδί (βλέπε σελίδα 30).
8. Τοποθετήστε την ελαστομερή ροδέλα (4) πάνω στη βίδα (3) και βιδώστε τη βίδα (3).
9. Εάν είναι απαραίτητο, λιπάνετε τα δόντια της λεπίδας με γράσο γραφίτη.
10. Τοποθετήστε το κάλυμμα (2) στο κλαδευτικό ψαλίδι και βιδώστε τις 2 βίδες (1).
11. Ρυθμίστε τη διασταύρωση της λεπίδας εάν είναι απαραίτητο (βλέπε κεφάλαιο "Διασταύρωση λεπίδας" σελίδα 18).
12. Λιπάνετε όπως υποδεικνύεται στη σελίδα 32.



Καθαρισμός και απολύμανση της κεφαλής κοπής.

Είναι επίσης δυνατόν να προβείτε στον καθαρισμό και/ ή στην απολύμανση της κεφαλής κοπής για την αποφυγή της εξάπλωσης νόσου του ξύλου. Για το λόγο αυτό, σας συνιστούμε να αποφεύγετε όλα τα προϊόντα με διαβρωτικές ουσίες τα οποία μπορεί να προξενήσουν αλλαγές στο εργαλείο. Μην διστάσετε να επικοινωνήσετε με την INFACO για την επιλογή των προϊόντων που θα χρησιμοποιήσετε.

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Στο τέλος της εποχής κλαδέματος, σκεφτείτε να θέσετε τη (τις) μπαταρία (ες) σε λειτουργία αδράνειας για να αποφευχθεί η πρόωγη παλαιώση κατά την αποθήκευση (βλέπε σελίδα 15). Κάθε χρόνο, συνιστάται ιδιαίτερα να κάνετε τα κανονικά σέρβις ελέγχου που προτείνουμε. Αυτό θα σας επιτρέψει να ξεκινήσετε την επόμενη εποχή κλαδέματος κάτω από καλές συνθήκες συντήρησης και με απόλυτη ασφάλεια.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΚΑΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Η βαλίτσα είναι πιστοποιημένη για τη μεταφορά μπαταριών λιθίου > 100Wh (Πρότυπο UN 3480- 3481. Ωστόσο, ορισμένοι κανόνες πρέπει να τηρούνται κατά την διάρκεια αποστολής με μεταφορά:

- Όλα πρέπει να είναι εντελώς αποσυνδεδεμένα από το ηλεκτρικό ρεύμα (κλαδευτικό ψαλίδι, καλώδιο, μπαταρία).
- Η μπαταρία πρέπει να τεθεί υποχρεωτικά σε αδράνεια και να τοποθετηθεί στη θέση που προβλέπεται για το σκοπό αυτό στη βαλίτσα. Η βαλίτσα πρέπει να δεθεί σωστά για να αποτραπεί το άνοιγμά της.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Για οιοδήποτε άλλο χειρισμό εκτός από το κλάδεμα, το κλαδευτικό ψαλίδι πρέπει να είναι κλειστό, αποσυνδεδεμένο από το ηλεκτρικό ρεύμα και τακτοποιημένο στην ειδική θήκη του γιλέκου μεταφοράς μπαταρίας.

Προσοχή : είναι υποχρεωτικό, από τη στιγμή που η συσκευή δεν χρησιμοποιείται (αποθήκευση, μεταφορά, τέλος φόρτισης, κλπ.), να αποσυνδέσετε τη μπαταρία από το καλώδιο τροφοδοσίας. Το κλαδευτικό ψαλίδι πρέπει να είναι αποσυνδεδεμένο από το καλώδιο ρεύματος για τις ακόλουθες λειτουργίες:

- Όταν φοράτε ή αφαιρείτε το γιλέκο της μπαταρίας.
- Κατά το ακόνισμα της λεπίδας.
- Κατά την συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση ή λίπανση της λεπίδας.
- Κατά την αλλαγή της κεφαλής κοπής.
- Για κάθε συντήρηση ή επιδιόρθωση του κλαδευτικού ψαλιδιού.
- Για κάθε λειτουργία εκτός από το κλάδεμα.

Προσέχετε την κόψη της λεπίδας κατά την αποσυναρμολόγηση ή την ρύθμισή της.

Μην επιχειρήσετε να κόψετε ξύλα πολύ μεγάλης διαμέτρου ή άλλα υλικά εκτός από το ξύλο αμπέλου και αποκλειστικά κλαδιά δέντρων (εκτός των ειδικών κλπ).

Όταν η συσκευή βρίσκεται σε λειτουργία, απομακρύνετε πάντα τα χέρια σας από την κεφαλή κοπής.

Μην εργάζεστε με το κλαδευτικό ψαλίδι όταν είστε κουρασμένοι ή όταν δεν αισθάνεστε καλά.

Μην χρησιμοποιείτε βρώμικο ή μη λειτουργικό γάντι DSES.

Φοράτε αντιολισθητικά υποδήματα. Για τις εργασίες σε ύψος, χρησιμοποιείτε ειδικά και κατάλληλα μέσα (σκαλωσιά, πλατφόρμα κλπ).

Κατά την χρήση του εργαλείου, πατάτε και με τα δυο πόδια στο έδαφος και κρατάτε καλά την ισορροπία σας.

Σε βροχερό καιρό, προστατέψτε την μπαταρία. Κατά την αποσύνδεση, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει εισχωρήσει υγρασία στην πρίζα της μπαταρίας.

Μη χρησιμοποιείτε την συσκευή αν υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών ή αερίων.

Προφυλάσσετε το καλώδιο από την ζέστη, το λάδι και τις κοφτερές ακμές.

Μη χρησιμοποιείτε ποτέ την συσκευή την νύκτα ή με λίγο φωτισμό αλλά προσθέτετε συμπληρωματικό φωτισμό.

Μην αφήνετε την συσκευή σε μέρος που να την φτάνουν παιδιά ή επισκέπτες.

Επιτηρείτε τα παιδιά ώστε να βεβαιωθείτε πως δεν παίζουν με τη συσκευή.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες, ή άτομα χωρίς πείρα ή γνώση της συσκευής, εκτός αν επιτηρούνται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους, αν επιβλέπονται ή αν τους έχουν προηγουμένως δοθεί οδηγίες για την χρήση της συσκευής.

Μη μεταφέρετε ποτέ τον φορτιστή κρατώντας τον από το καλώδιο και μην τραβάτε το καλώδιο για να το βγάλετε από την πρίζα.

Εάν κάποιο καλώδιο είναι ελαττωματικό ή κατεστραμμένο, θα πρέπει να αλλαχθεί υποχρεωτικά από την INFACO ή από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο της INFACO.

Μην επιχειρήσετε ποτέ να ανοίξετε τη μπαταρία, ανεξάρτητα από τον λόγο.

Μην κάνετε μηχανικές αλλαγές στην μπαταρία, στο γιλέκο, στο φορτιστή ή στα καλώδια σύνδεσης.

Μη φέρνετε ποτέ τον φορτιστή ή την μπαταρία σε επαφή με το νερό.

Μη φοράτε ποτέ την μπαταρία στην πλάτη, όταν φορτίζε.

Μην εκθέτετε το φορτιστή ή την μπαταρία σε υψηλές θερμοκρασίες (ήλιος, θέρμανση, κλπ.) >60°C.

Μην επαναφορτίζετε την μπαταρία σε θερμοκρασίες κάτω από 0°C ή πάνω από 40°C.

Μην επαναφορτίζετε την μπαταρία κοντά σε εύφλεκτα ή εκρηκτικά υλικά (καύσιμα, αέριο, αζωτούχα λιπάσματα, κλπ...).

Μην αφήνετε τη συσκευή σε παρατεταμένη φόρτιση χωρίς επίβλεψη.

Μη χρησιμοποιείτε φορτιστή, μπαταρία, καλώδιο,..., εκτός από εκείνα που διατίθενται στο εμπόριο από την INFACO.

Μη χρησιμοποιείτε χημικά προϊόντα για τον καθαρισμό της συσκευής (κλαδευτικό ψαλίδι, καλώδια, μπαταρία και φορτιστής).

Για να μειωθούν οι κίνδυνοι για την υγεία, η INFACO συνιστά στα άτομα με βηματοδότη να συμβουλευούνται τον γιατρό και τον κατασκευαστή του βηματοδότη, πριν να χρησιμοποιήσουν αυτό το εργαλείο.



Όποιες και να είναι οι περιστάσεις χρήσης ΜΕ ή ΧΩΡΙΣ το σύστημα ασφάλειας DSES, ο χρήστης οφείλει απαραίτητα να διασφαλίσει ότι το αντίθετο χέρι από αυτό που κρατά το κλαδευτικό ψαλίδι βρίσκεται σε απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 20cm από την λεπίδα του εργαλείου.



Για την ασφάλειά σας, Προστατέψτε το χέρι σας που είναι απέναντι από το κλαδευτικό ψαλίδι χρησιμοποιώντας μια κατάλληλη προστασία, όπως ένα ζευγάρι γάντια ή μια πρόσθετη συσκευή ασφαλείας (DSES), ενσύρματη ή ασύρματη.

Η INFACO αρνείται κάθε ευθύνη σε περίπτωση τραυματισμού ή/και υλικών ζημιών που προκαλούνται από τη χρήση εξοπλισμού που περιέχει ελαττωματικά εξαρτήματα.



ΟΡΟΙ ΕΓΓΥΗΣΗΣ

Η ευθύνη και η εγγύηση της εταιρείας INFACO δεν μπορούν να αναζητηθούν, ανεξάρτητα από την αιτία και τη νομική βάση, για οποιοδήποτε ελάττωμα, ζημία, φθορά ή / και οποιαδήποτε ζημία που προκύπτει από (1) αποθήκευση, χρήση, συντήρηση ή/ και παρέμβαση στον εξοπλισμό από τον χρήστη που θα ήταν αντίθετη με τις οδηγίες της παρούσας ανακοίνωσης (ιδίως τις οδηγίες ασφαλείας). ή/και (2) χρήση εξοπλισμού που περιέχει ελαττωματικά εξαρτήματα και ανταλλακτικά. Σε κάθε περίπτωση, ο χρήστης υποχρεούται να αποδείξει ότι έχει συμμορφωθεί σχολαστικά με όλες τις οδηγίες αποθήκευσης, χρήσης, συντήρησης και ασφάλειας του εξοπλισμού.

- Η εγγύηση της πλήρους συσκευής είναι 1 έτος (δυνατότητα να επεκταθεί η εγγύηση για έως και 3 περιόδους (βλέπε κόκκινο πλαίσιο παρακάτω).
- Η κεφαλή από αλουμίνιο (Κωδ. 904T) έχει εγγύηση για μια ζωή.
- Το μοτέρ έχει εγγύηση για 3 χρόνια.

Στο πλαίσιο αλλαγής της μπαταρίας μέσα στην εγγύηση, αυτό θα γίνει με την επιφύλαξη ότι η δυναμικότητα της μπαταρίας είναι μικρότερη από το 70% της αρχικής δυναμικότητάς της.

Η εγγύηση ισχύει μόνο αν η δήλωση εγγύησης έγινε στην εταιρεία INFACO (κάρτα εγγύησης ή δήλωση στο διαδίκτυο www.infaco.com) στον επίσημο αντιπρόσωπό σας. Μην διστάσετε να ζητήσετε τη βοήθεια του εξουσιοδοτημένου διανομέα της INFACO για να σας βοηθήσει να κάνετε τη Διεθνή Δήλωση Εγγύησης Κατασκευαστή της INFACO.

Αν η δήλωση εγγύησης δεν εκτελέστηκε τη στιγμή της αγοράς της συσκευής, η ημερομηνία έναρξης ισχύος της εγγύησης θα θεωρείται η ημερομηνία εξόδου από το εργοστάσιο.

Η εταιρεία INFACO δεν φέρει καμία ευθύνη για την εγγύηση των συσκευών που πωλούνται από αντιπροσώπους μετά την πάροδο περισσότερο από ένα χρόνο μετά την έξοδο από το εργοστάσιο.

Αυτή η εγγύηση προϋποθέτει την φυσιολογική χρήση της συσκευής και δεν καλύπτει:

- τις ζημιές λόγω κακής ή παντελούς απουσίας συντήρησης,
- τις ζημιές λόγω κακής χρήσης,
- τις ζημιές λόγω φυσιολογικής φθοράς,
- αν οι συσκευές που έχουν αποσυναρμολογηθεί από μη εξουσιοδοτημένους τεχνικούς,
- τους εξωτερικούς παράγοντες (πυρκαγιά, πλημμύρα, κεραυνό κλπ.),
- τα χτυπήματα και τις συνέπειες αυτών,
- τις συσκευές των οποίων η δήλωση εγγύησης δεν έγινε κατά την αγορά,
- τις συσκευές που χρησιμοποιήθηκαν με μπαταρία ή φορτιστή που δεν ήταν κατασκευής της INFACO.

Η εγγύηση δεν επιτρέπει αποζημίωση για πιθανή παρακράτηση της συσκευής κατά τη διάρκεια της επισκευής.

Η επισκευή ή η αντικατάσταση κατά την διάρκεια ισχύος της εγγύησης δεν συνεπάγονται παράταση ή ανανέωση της αρχικής εγγύησης.

Η εγγύηση καλύπτει την αμοιβή για επισκευή στο εργοστάσιο (με την προϋπόθεση ότι η συσκευή έχει υποβληθεί σε όλα τα σέρβις), αλλά δεν ισχύει υποχρεωτικά για την αμοιβή για επισκευή στους αντιπροσώπους πώλησης.

Η τυχόν επισκευή η οποία γίνεται από άλλα άτομα εκτός από τους εξουσιοδοτημένους αντιπροσώπους της INFACO ακυρώνει την εγγύηση του υλικού της INFACO.

Συνιστούμε ιδιαίτερα στους χρήστες συσκευών INFACO, σε περίπτωση βλάβης, να επικοινωνούν με τον αντιπρόσωπο από τον οποίο αγόρασαν την συσκευή ή με την υπηρεσία μας εξυπηρέτησης πελατών στο (+33) 05 63 33 91 49.

Για να αποφύγετε τυχόν δικαστικές διαφορές, έχετε υπόψη σας την παρακάτω διαδικασία:

- **εργαλείο που καλύπτεται από την εγγύηση:** θα πρέπει να μας αποστέλλεται με χρέωση του αποστολέα και θα επιστέφεται με έξοδά μας,
- **εργαλείο που δεν καλύπτεται από την εγγύηση, αλλά έχει υποβληθεί σε σέρβις κατά την προηγούμενη ενδιάμεση περίοδο:** θα πρέπει να μας αποστέλλεται με χρέωση του αποστολέα και θα επιστέφεται με έξοδά μας.
- **εργαλείο δεν καλύπτεται από την εγγύηση και δεν έχει υποβληθεί σε σέρβις κατά την προηγούμενη ενδιάμεση περίοδο:** θα πρέπει να μας αποστέλλεται με χρέωση του αποστολέα, και η επιστροφή θα γίνεται με χρέωσή σας και με αντικαταβολή. Σε περίπτωση που το ποσό της επισκευής υπερβεί τα 80 € χωρίς ΦΠΑ, θα σας σταλεί εκτίμηση του κόστους της επισκευής.

Ένα πακέτο ελέγχου με χρέωση προσφέρεται σε κάθε τέλος σεζόν.

Έχετε τη δυνατότητα να επωφεληθείτε από παράταση της εγγύησης για τις 3 πρώτες περιόδους (1 +2) κλαδέματος. Προσοχή, για να επωφεληθείτε: πρέπει να διεξάγετε τον έλεγχο της συσκευής με χρέωσή σας, από τέλος της πρώτης και της δεύτερης σεζόν.

Εάν κατά τις 3 πρώτες σεζόν μετά την αγορά της συσκευής σας, ένας από τους δύο ελέγχους δεν πραγματοποιηθεί, η παράταση του χρόνου εγγύησης θα ακυρωθεί.

Ωστόσο, επιβεβαιώνουμε ότι η διάρκεια ζωής της μπαταρίας είναι πέντε σαιζόν κατά το ελάχιστο. Στην περίπτωση που η μπαταρία δεν καλύπτει τις πέντε περιόδους, και αν το σύνολο έχει ελεγχθεί, θα κάνουμε αλλαγή της μπαταρίας μέσα στην εγγύηση και αυτό θα γίνει με την επιφύλαξη ότι η δυναμικότητα της μπαταρίας είναι μικρότερη από το 70% της αρχικής δυναμικότητάς της.

Παράδειγμα: Τιμή της καινούργιας ελεγμένης μπαταρίας δια 5 (διάρκεια ζωής) επί τον αριθμό περιόδων κατά τις οποίες έχει χρησιμοποιηθεί.

Τεχνικές πληροφορίες ή Υπηρεσία Εξυπηρέτησης Πελατών:

ΔΗΛΩΣΗ ΕΓΓΥΗΣΗΣ ΕΚΤΟΣ ΓΑΛΛΙΑΣ

Για να αποκτήσετε την ισχύ της εγγύησης, **ΠΡΕΠΕΙ ΑΠΟ ΤΗ ΣΤΙΓΜΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ ΝΑ ΥΠΟΒΑΛΛΕΤΕ, τη δήλωση εγγύησής σας.**

Η παρούσα δήλωση εγγύησης υποβάλλεται ηλεκτρονικά, στη διεύθυνση: **www.infaco.com**

ή μέσω αυτού του κώδικα QR:



Μην διστάσετε να ζητήσετε τη βοήθεια του εξουσιοδοτημένου αντιπροσώπου της INFACO για να σας βοηθήσει να κάνετε τη Διεθνή Δήλωση Εγγύησης Κατασκευαστή της INFACO.

Απόκομμα αντιπροσώπου

Απόκομμα που κρατά ο αντιπρόσωπος.

Σειριακός αριθμός >(Κωδ >

Επώνυμο >

Όνομα >

Εταιρική επωνυμία >

Πλήρης διεύθυνση >

.....

Πόλη >

Ταχυδρομικός κώδικας >

Τηλέφωνο >

Ημερομηνία αγοράς > / /

Παρατήρηση >

Υπογραφή πελάτη

Πρόσθετο απόκομμα

Για να αποκτήσετε την ισχύ της εγγύησης, **ΕΚΤΕΛΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΜΕΣΩΣ ΔΙΑΔΙΚΤΥΑΚΑ :**
www.infaco.com,, **ΜΕ ΤΗΝ ΑΓΟΡΑ ΤΟΥ ΕΡΓΑΛΕΙΟΥ,** τη δήλωση εγγύησης σας ή επιστρέψετε το παρόν
δεόντως συμπληρωμένο με **ΚΕΦΑΛΑΙΑ ΓΡΑΜΜΑΤΑ.**

Επώνυμο>Όνομα >

Εταιρική επωνυμία >

Πλήρης διεύθυνση >

.....

Πόλη >Ταχυδρομικός κώδικας >

Τηλέφωνο >

Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο >

Ημερομηνία αγοράς > / /

Αύξων αριθμός v - (Κωδ >

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Παρατήρηση >

☐ Δενδροκομία

☐ Ελαιοκαλλιέργεια

☐ Αμπελουργία

☐ Χώροι πρασίνου

Σφραγίδα του αντιπροσώπου

Σειριακός αριθμός

αντιπρόσωπος

για φύλαξη

από τον αντιπρόσωπο

για το αρχείο πελατών

INFACO





Εξοπλισμός που κατασκευάζεται στη Γαλλία



Κατασκευαστής > *INFACO SAS INFACO S.A.S. - 81140 CAHUZAC-SUR-VÈRE (ΓΑΛΛΙΑ)*

Τύπος > *ELECTROCOUP*

Κωδ.>*F3020*

Τεχνικές πληροφορίες ή Εξυπηρέτηση Πελατών

INFACO S.A.S.

Bois de Roziès

81140 CAHUZAC-SUR VERE France

Τηλ : (+33) 05 63 33 91 49 - Fax : (+33) 05 63 33 95 57

Ηλ.ταχυδρομείο : contact@infaco.fr

Τεχνικά βίντεο είναι διαθέσιμα στον δικτυακό τόπο : www.infaco.com

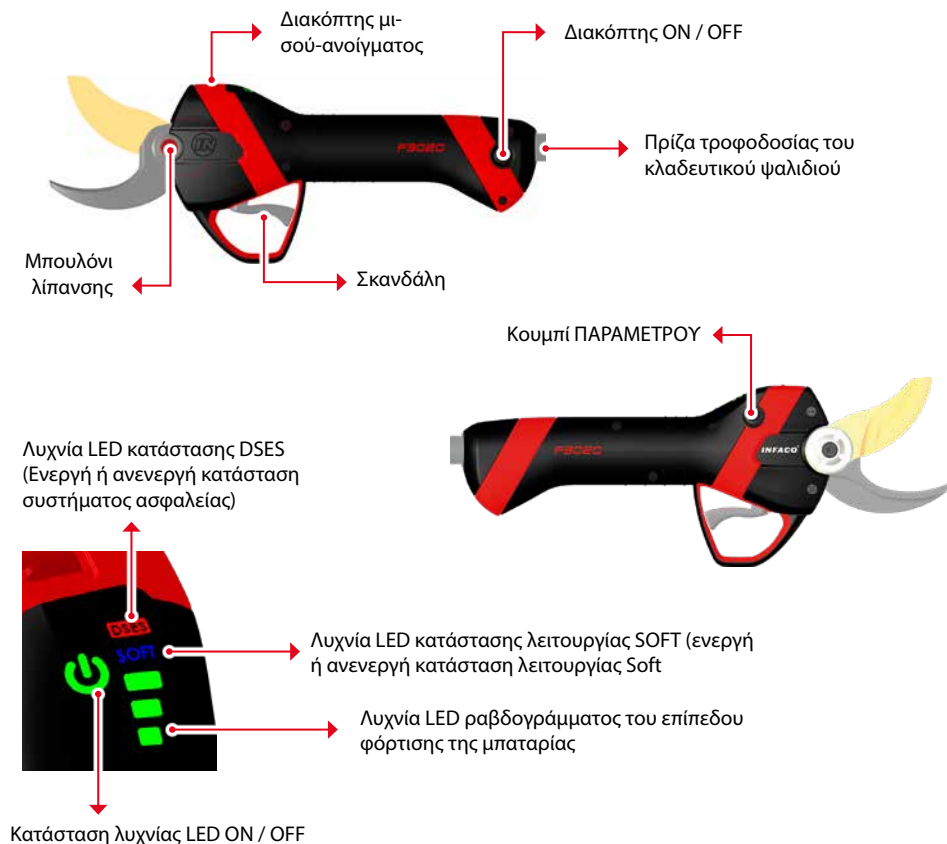
ΣΥΝΟΨΗ ΔΥΝΑΤΟΤΗΤΩΝ ΤΟΥ ΚΛΑΔΕΥΤΙΚΟΥ ΨΑΛΙΔΙΟΥ F3020



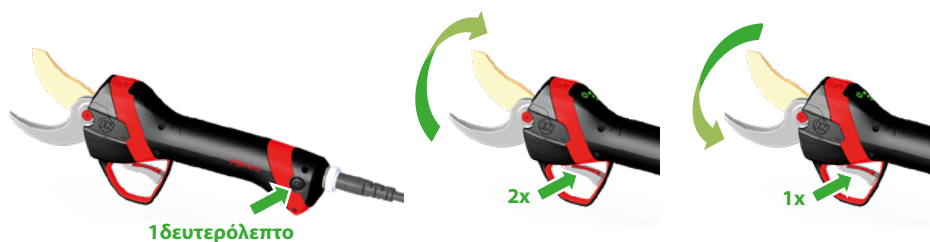
Προσοχή: Το παρόν έγγραφο αποτελεί σύνοψη της λειτουργίας του εργαλείου. Πριν χρησιμοποιήσετε το όργανο, είναι σημαντικό να διαβάσετε ολόκληρο το φύλλο οδηγιών.

ΒΑΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

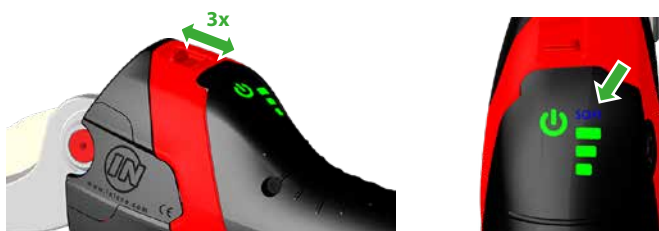
1. Περιγραφή του κλαδευτικού ψαλιδιού



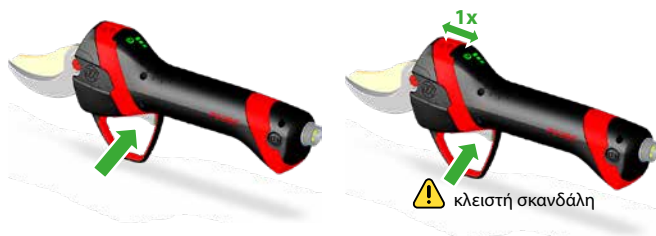
1. Θέση της συσκευής σε λειτουργία



2. Ενεργοποίηση/απενεργοποίηση της λειτουργίας SOFT

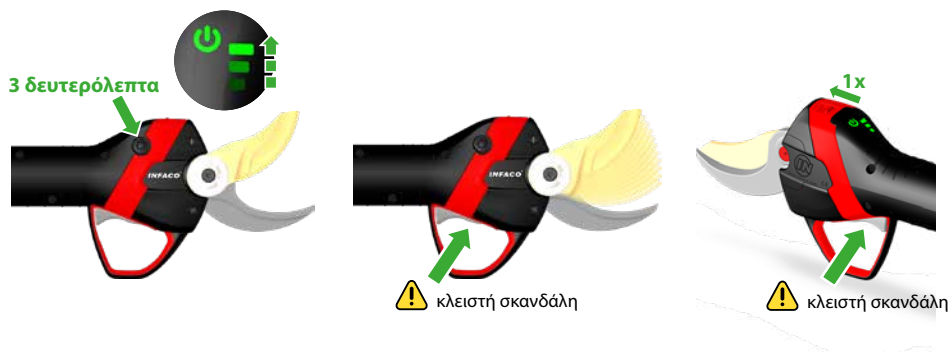


3. Γρήγορη θέση σε λειτουργία αναμονής



ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΠΟΙΗΣΗΣ

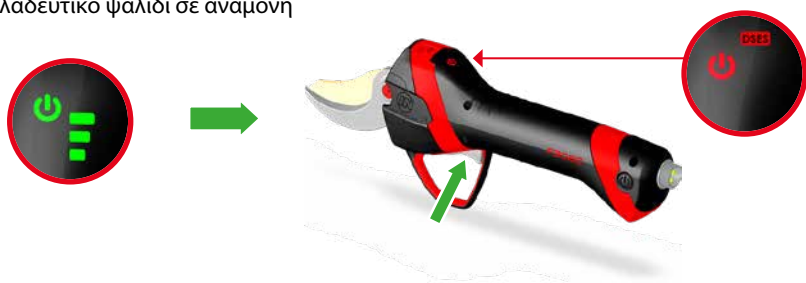
Ρύθμιση του μισού ανοίγματος και της διασταύρωσης των λεπίδων



ΣΥΣΤΗΜΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Έλεγχος της αγωγιμότητας μεταφοράς

Κλαδευτικό ψαλίδι σε αναμονή



ΕΛΕΓΧΟΣ ΚΑΙ ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΤΟΥ DSES					
ΕΠΙΠΕΔΟ ΑΓΩΓΙΜΟΤΗΤΑΣ	ΕΞΑΙΡΕΤΙΚΟ	ΚΑΛΟ	ΣΩΣΤΟ	ΧΑΜΗΛΟ	ΑΝΕΠΑΡΚΕΣ
LED ΚΑΙ ΡΑΒΔΟΓΡΑΜΜΑ					

2. Προσωρινή και εκούσια διακοπή:



3. Συνεχιζόμενη και εκούσια διακοπή:



ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ.

DECLARATION OF CONFORMITY (CE) / CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

H INFACO s.a.s. δηλώνει ότι η καινούργια συσκευή που ορίζεται παρακάτω:

INFACO S.A.S. declares that the new equipment designated below :
INFACO s.a.s. erklärt, dass die im Folgenden bezeichneten neuen Geräte :

Φορητό κλαδευτικό ψαλίδι ηλεκτρονικά ελεγχόμενο

Portable pruning shear with electronic control / Elektronisch gesteuerte tragbare Astschere

Μάρκα > INFACO

Brand name / der Marke

Μοντέλο > ELECTROCOUP F3020

Model / modell

Σειριακός αριθμός >

Serial no / serien-Nr



Έτος κατασκευής >

Year of manufacture / Herstellungsjahr

Συμβατό με διατάξεις των οδηγιών:

Complies with the provisions of the directives for / Folgenden Richtlinien entspricht:

- «Μηχανήματα» (οδηγία 2006/42/EOK).

« appliances » (directive 2006/42/CEE) / Der „Maschinenrichtlinie“ (Richtlinie 2006/42/EG).

- «Εκπομπές ήχου από συσκευές που χρησιμοποιούνται σε εξωτερικούς χώρους» οδηγία 2000/14/ΕΚ (απόφαση της 18ης Μαρτίου 2002) όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 2005/88/ΕΚ (απόφαση της 22ας Μαΐου 2006).

Directive 2000/14/EC « on the noise emission by equipment for use outdoors » (order of 18 march 2002) modified by the directive 2005/88/EC (order of 22 may 2006).

Der Richtlinie zu „Geräuschemissionen von Maschinen, die im Freien verwendet werden“, Richtlinie 2000/14/EG (Beschluss vom 18. März 2002), geändert durch die Richtlinie 2000/14/EG (Beschluss vom 22. Mai 2006).

Electrocoup F3020 Standard - F3020 Medium

Επίπεδο σταθμισμένης ηχητικής πίεσης A στη θέση εργασίας, LpA (NF EN 60745-2-11 : 2009) 59 dB(A)

Sound pressure level LpA // Schalldruckpegel A-bewerteter Schalldruckpegel am Arbeitsplatz, LpA

Αβεβαιότητα Uncertainty // Messunsicherheit

KwA 3 dB(A)

Μετρούμενη τιμή εκπομπών κραδασμών, ah (NF EN 12096)

0.9 m/s²

Measured vibration emission value, ah // Gemessener Schwingungsemissionswert, AH

Αβεβαιότητα Uncertainty // Messunsicherheit

1,5 m/s²

- «Ηλεκτρικοί φορτιστές» (οδηγία 2004/108/EOK) και με τους εθνικούς κανονισμούς που τους διέπουν.

“Electric chargers” (directive 2004/108/CEE) and with national legislation adapting them.

„Elektrische Ladegeräte“ (Richtlinie 2004/108/EG) und den nationalen Bestimmungen, die diese umsetzen.

- Το πρόσωπο που είναι εξουσιοδοτημένο να καταρτίσει τον τεχνικό φάκελο εντός της INFACO είναι ο κ. ALVAREZ Grégory.

The person authorised to compile the technical file within the company INFACO is Mr. Gregory ALVAREZ.

Die für die Erstellung der technischen Unterlagen bei INFACO berechnigte Person ist ALVAREZ Grégory

Σήμερα στο > CAHUZAC SUR VERE

Signed in / Ausgestellt in

LE > 01/02/2022

Date / Datum

M. DELMAS Daniel, Πρόεδρος της εταιρείας INFACO

INFACO Managing Director / Geschäftsführer des Unternehmens INFACO

Υπογραφή

Signature / Unterschrift

H INFACO αναλαμβάνει την υποχρέωση να παρέχει στις εθνικές αρχές τις σχετικές με το μηχανήμα πληροφορίες.

INFACO undertakes to provide national authorities with all relevant information concerning the machine.

INFACO verpflichtet sich, den zuständigen nationalen Behörden die einschlägigen Angaben zur Maschine zur Verfügung zu stellen



www.infaco.com